



MANUALE D'USO

Comando a filo del riscaldatore della pompa di calore centrale



KCTAQ-01



Grazie per aver acquistato il nostro prodotto.
Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per consultazioni future.

- Questo manuale fornisce una descrizione dettagliata delle precauzioni da prendere durante il funzionamento
- Per garantire un corretto funzionamento del comando a filo, leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità
- Per comodità di riferimento futuro, conservare il manuale dopo averlo letto

INDICE**PAGINA**

1 PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA.....	1
2 PANORAMICA DELL'INTERFACCIA UTENTE	3
3 UTILIZZARE LE HOMEPAGE	5
4 MENU.....	9
5 USO GENERALE.....	10
6 MENU.....	20
7 MANUALE DI INSTALLAZIONE	58
8 STRUTTURA MENU: Panoramica	68
9 Appendice	73

1 PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

1.1 Informazioni sulla documentazione

- Le precauzioni descritte in questo documento riguardano argomenti molto importanti, si prega di leggere attentamente.

1.1.1 Significato di avvertenze e simboli



PERICOLO

Indica una situazione che comporta gravi lesioni.



PERICOLO: RISCHIO DI FOLGORAZIONE

Indica una situazione che potrebbe provocare scosse elettriche.



PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI

Indica una situazione che potrebbe provocare ustioni a causa di temperature estremamente calde o fredde.



AVVERTENZA

Indica una situazione che può provocare gravi lesioni.



ATTENZIONE

Indica una situazione che può provocare lesioni lievi o moderate.



AVVISO

Indica una situazione che potrebbe causare danni alle apparecchiature o alle cose.



INFORMAZIONI

Indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

1.2 Per gli utenti

- Se non si è sicuri di come utilizzare l'unità, contattare l'installatore.
- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che non sia sotto la supervisione o con le istruzioni di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.



ATTENZIONE

NON applicare acqua all'unità. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

- **Le unità sono contrassegnate con i seguenti simboli:**

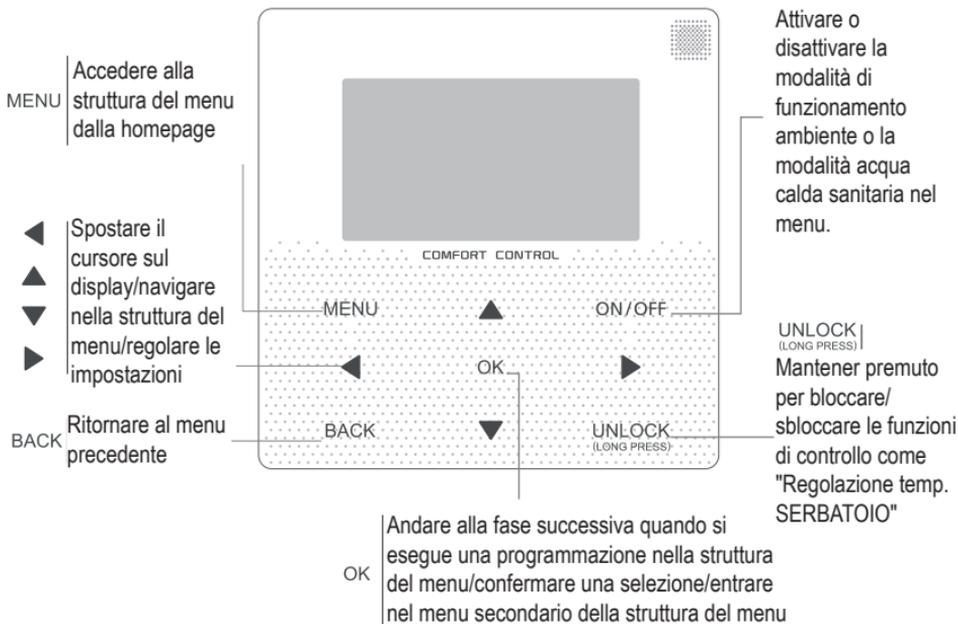


Ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti devono essere eseguiti da un installatore autorizzato e devono essere conformi alla legislazione applicabile. Le unità devono essere trattate in un impianto di smaltimento specializzato per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni, contattare l'installatore o l'autorità locale.

- **Collocato in un luogo lontano da radiazioni.**

2 PANORAMICA DELL'INTERFACCIA UTENTE

2.1 Aspetto del dispositivo di controllo a filo



2.2 Icone di stato

La funzione di disinfezione è attivata
 La funzione vacanze/Vacanze a casa è attivata
 Modalità silenzio attivata
 Il riscaldatore supplementare è attivato
 Il compressore è attivato
 Spegnimento
 Modalità riscaldamento
 Modalità raffreddamento
 Modalità automatica
 Modalità in esecuzione.

Icona di prevenzione del congelamento
 Una AHS (fonte di riscaldamento aggiuntiva come una caldaia a gas) è attivata
 Icona timer
 Vi è stato un malfunzionamento
 Icona blocco

The control panel displays: 21: 55 08 - 08 - 2015 SAT.
 MAIN ON | DHW ON
 SET 27 °C | TANK 55 °C
 08 : 30

Modalità ACS
 Temp. serbatoio °C

Alla successiva azione programmata, la temp. desiderata aumenterà.

la temp desiderata non cambierà.
 la temp desiderata diminuirà.
 la temp desiderata aumenterà.

Modalità ECO attivata	Il riscaldatore serbatoio è attivato	Modalità sbrinamento attivata	L'energia solare è attivata	Programmazione settimanale
-----------------------	--------------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	----------------------------

3 UTILIZZARE LE HOMEPAGE

3.1 Informazioni sulle homepage

È possibile utilizzare le homepage per leggere e modificare le impostazioni che sono destinate all'utilizzo quotidiano. Ciò che si può vedere e fare nelle homepage viene descritto quando applicabile. A seconda della struttura del sistema, sono disponibili le seguenti homepage:

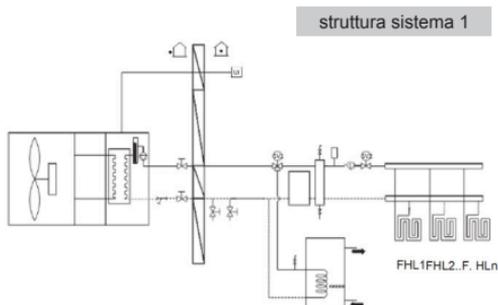
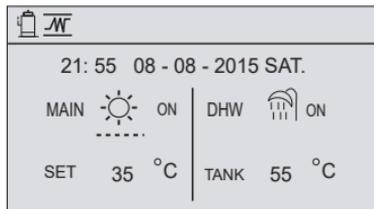
- Temperatura ambiente (AMBIENTE)
- Temperatura acqua in uscita (PRINCIPALE)
- Temperatura serbatoio ACS (SERBATOIO)
ACS = acqua calda sanitaria

① homepage1:

Se la TEMP MANDATA ACQUA è impostata su SÌ e TEMP AMB è impostata su NO (vedere PER IL TECNICO IMPOSTAZIONE TIPO DI TEMPERATURA nel manuale di installazione e uso), vi sarà solo la pagina principale. Il sistema possiede funzioni che comprendono riscaldamento a pavimento e acqua sanitaria. Comparirà la seguente pagina:

NOTA:

Le immagini del manuale hanno solo uno scopo esplicativo, quelle che appaiono sullo schermo possono presentare alcune differenze.

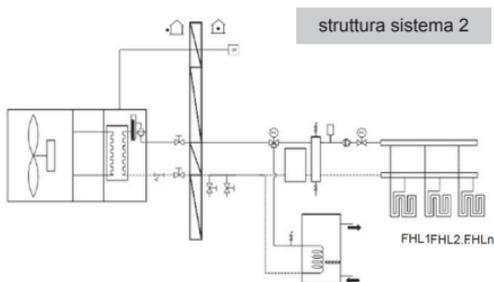
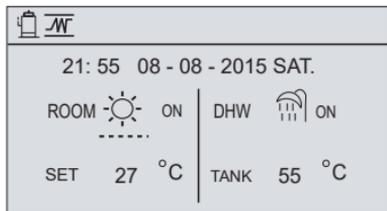


② homepage 2:

Se la TEMP MANDATA ACQUA è impostata su NO e la TEMP AMB è impostata su SÌ (vedere PER IL TECNICO IMPOSTAZIONE TIPO TEMPERATURA nel manuale di installazione e uso), vi sarà solo la pagina principale. Il sistema possiede funzioni che comprendono riscaldamento a pavimento e acqua calda sanitaria. Comparirà la seguente pagina:

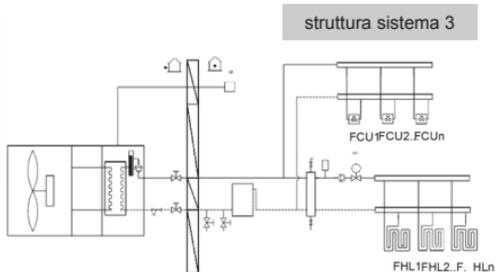
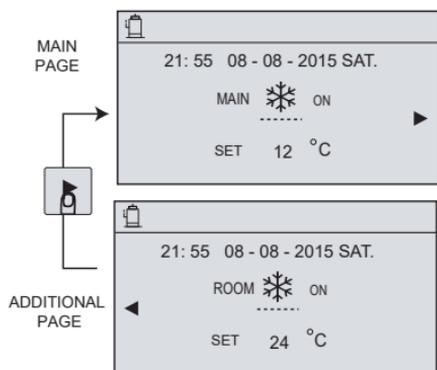
NOTA:

L'interfaccia deve essere installata nella stanza del riscaldamento a pavimento per controllare la temperatura ambiente.



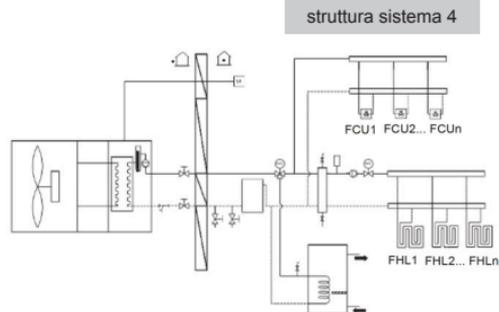
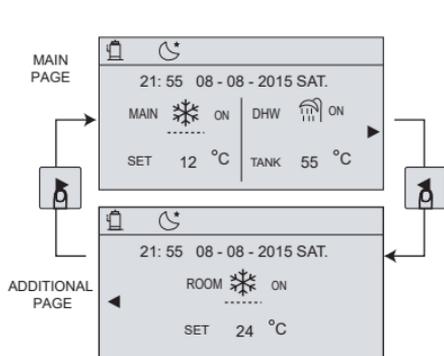
③ homepage 3:

Se la TEMP MANDATA ACQUA è impostata su SÌ e la TEMP AMB è impostata su SÌ (vedere PER IL TECNICO IMPOSTAZIONE TIPO TEMPERATURA nel manuale di installazione e uso), vi sarà una pagina principale e una aggiuntiva. Il sistema possiede funzioni che comprendono riscaldamento a pavimento e raffreddamento ambienti con ventilconvettori. Comparirà la seguente pagina:



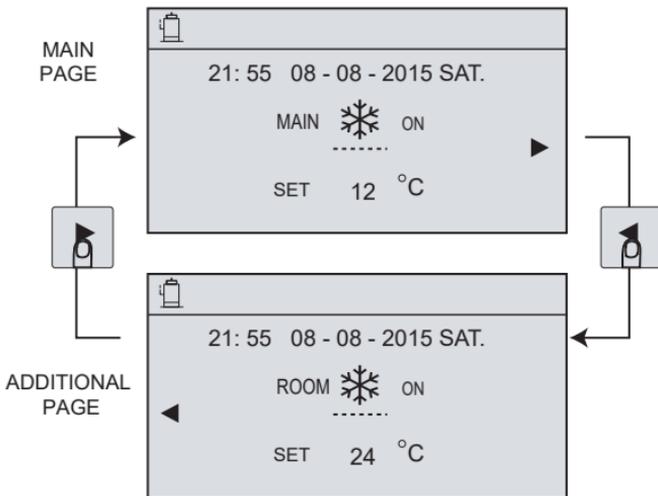
④ homepage 4:

Se la TEMP MANDATA ACQUA è impostata su Sì e la TEMP AMB su Sì, ci sarà una pagina principale e una pagina aggiuntiva. Il sistema dispone delle funzioni: riscaldamento a pavimento, condizionamento d'aria e riscaldamento dell'acqua. Comparirà la seguente pagina:



© homepage 5:

Se la TEMP MANDATA ACQUA è impostata su Sì e la TEMP AMB su Sì, ci sarà una pagina principale e una pagina aggiuntiva. Il sistema dispone della funzione di condizionamento d'aria. Comparirà la seguente pagina:



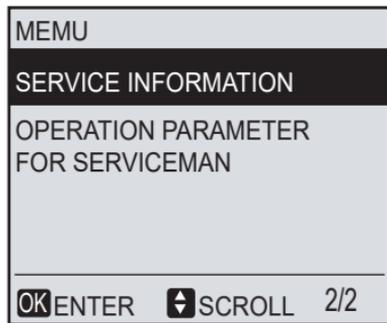
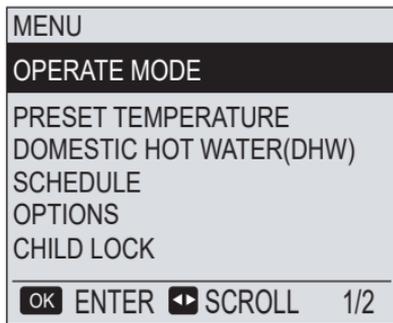
4 MENU

4.1 Informazioni sulla struttura del menu

È possibile utilizzare la struttura del menu per leggere e modificare le impostazioni che NON sono destinate all'utilizzo quotidiano. Ciò che si può vedere e fare nella struttura del menu viene descritto quando applicabile. Per una panoramica della struttura del menu, vedere "7 STRUTTURA MENU: panoramica".

4.2 Accedere al menu

Da una homepage, premere "MENU". Risultato: Comparirà il menu:



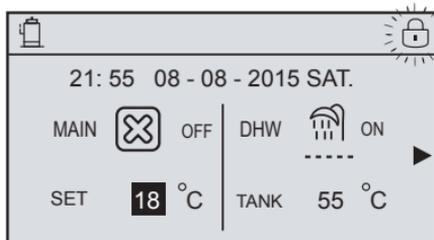
4.3 Navigare nel menu

Usare "▼", "▲" per scorrere.

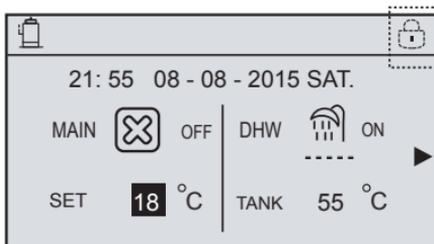
5 USO GENERALE

5.1 Sblocco schermo

Se vi è l'icona  sullo schermo, il comando è bloccato. Viene visualizzata questa pagina:

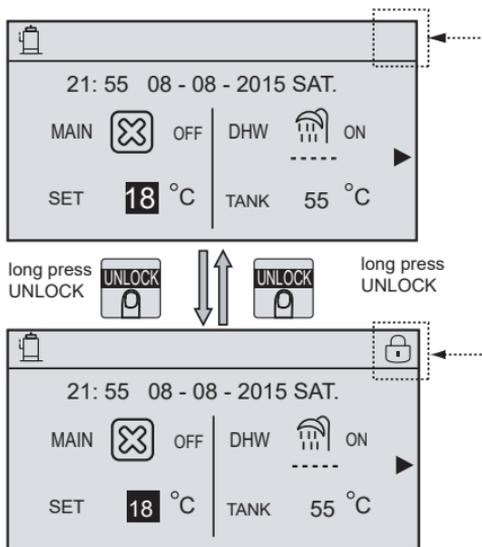


Premere un tasto qualsiasi e l'icona  lampeggerà.
Premere a lungo il tasto " UNLOCK ", 
l'icona scompare e l'interfaccia può essere controllata.



L'interfaccia verrà bloccata se non viene utilizzata per circa 60 secondi (il tempo può essere impostato dall'interfaccia, vedere 6.7 INFORMAZIONI SERVIZIO).

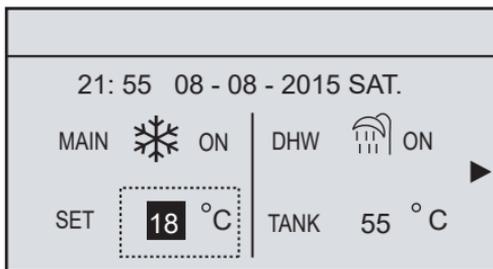
Se l'interfaccia è sbloccata, mantenere premuto "sblocco", l'interfaccia verrà bloccata.



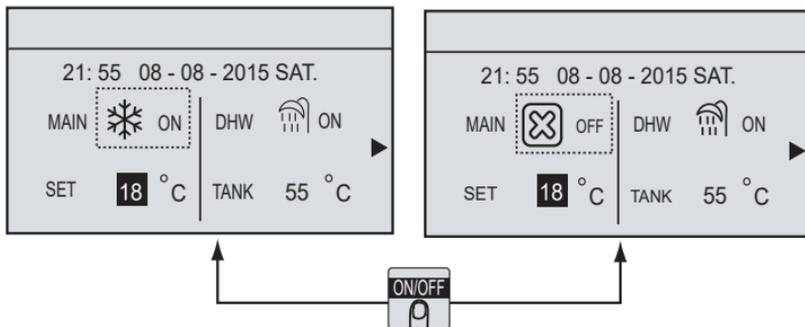
5.2 Comandi di accensione/spengimento

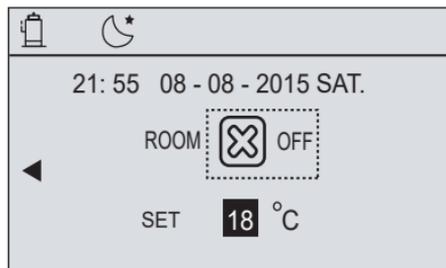
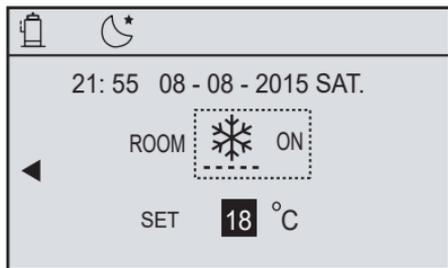
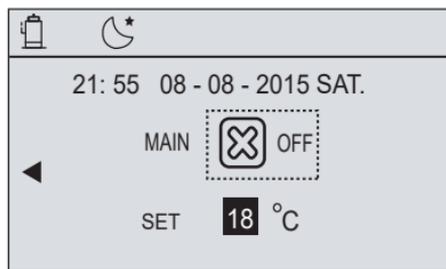
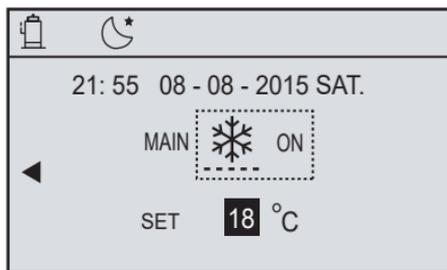
Utilizzare l'interfaccia per accendere e spegnere l'unità per il riscaldamento o il raffreddamento ambienti.

- L'accensione/spengimento dell'unità possono essere controllati dall'interfaccia se il TERMOSTATO AMBIENTE è su NO (vedere IMPOSTAZIONE TERMOSTATO AMBIENTE nel MANUALE DI INSTALLAZIONE E USO).
- Premere "◀", "▲" nella homepage, comparirà un cursore nero:



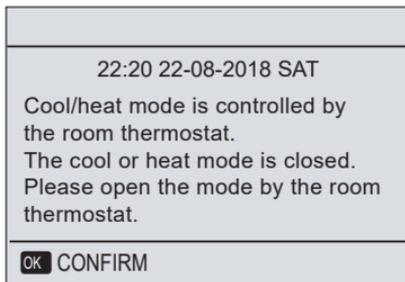
1) Quando il cursore si trova sulla modalità di funzionamento ambienti (che comprende la modalità riscaldamento 🚿, raffreddamento ❄️ e automatica 🔄), premere il tasto "ON/OFF" per attivare/disattivare la modalità di funzionamento.



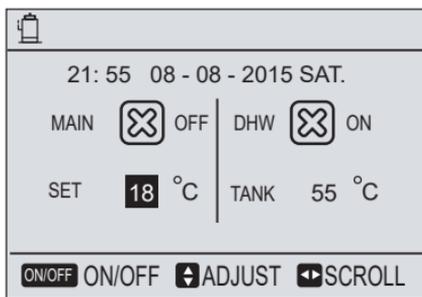


Utilizzare il termostato ambiente per accendere e spegnere l'unità per il riscaldamento o il raffreddamento ambienti.

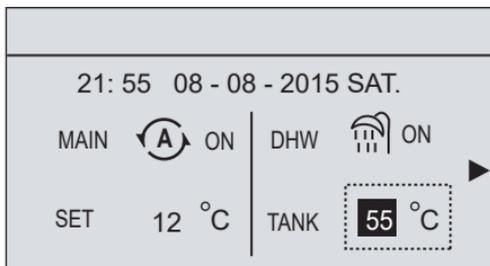
① Il termostato ambiente è IMPOSTATO su Sì (vedere TERMOSTATO AMBIENTE nel manuale di installazione e uso). L'unità viene accesa o spenta utilizzando il termostato ambiente. Premere ON/OFF sull'interfaccia e la pagina mostrerà:



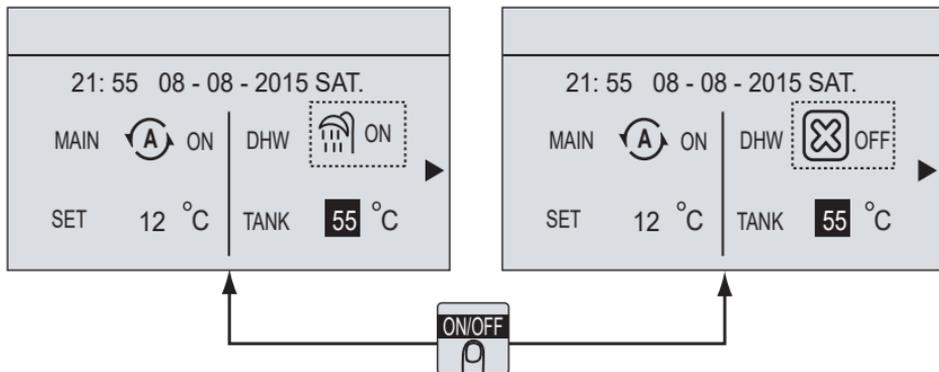
② Il TERMOSTATO AMBIENTE DUALE è impostato su Sì (vedere IMPOSTAZIONE TERMOSTATO AMBIENTE nel MANUALE DI INSTALLAZIONE E USO). Il termostato ambiente per il ventilconvettore si spegnerà, il termostato ambiente per il riscaldamento a pavimento si accenderà e l'unità sarà in funzione, ma il display sarà spento. Viene visualizzata questa pagina:



Utilizzare l'interfaccia per accendere o spegnere l'ACS. Premere "►", "▼" nella homepage, comparirà un cursore nero:

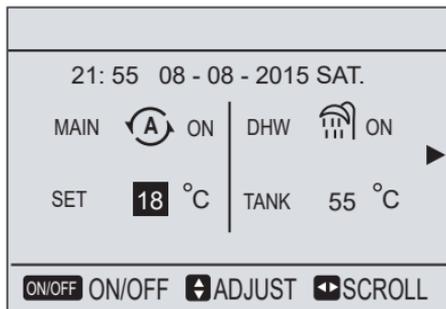


2) Quando il cursore è in modalità ACS, premere il tasto "ON/OFF" per attivare/disattivare la modalità ACS.

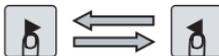
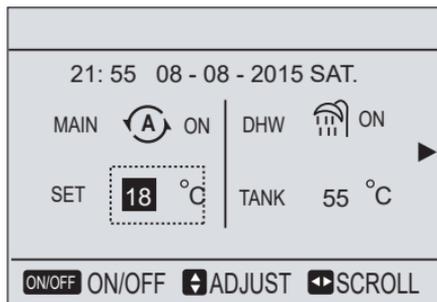


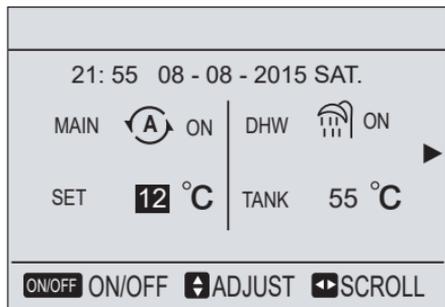
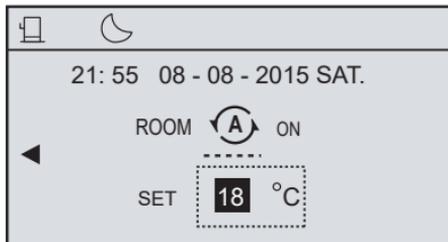
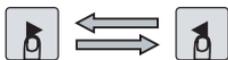
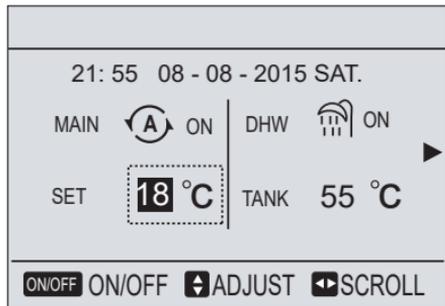
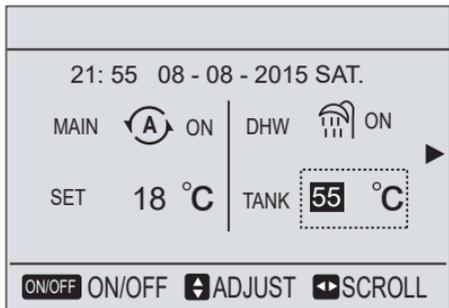
5.3 Regolazione della temperatura

Premere "◀", "▲" nella homepage, comparirà un cursore nero:



- Se il cursore è sulla temperatura, usare "◀", "▶" per selezionare e "▼", "▲" per regolare la temperatura.

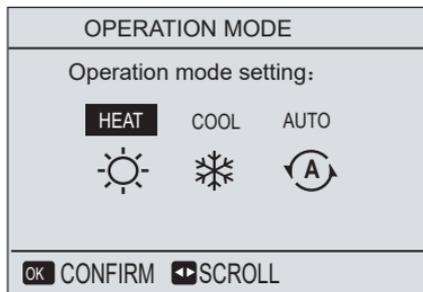




5.4 Regolazione della modalità di funzionamento ambienti

■ Regolazione della modalità di funzionamento ambienti nell'interfaccia.

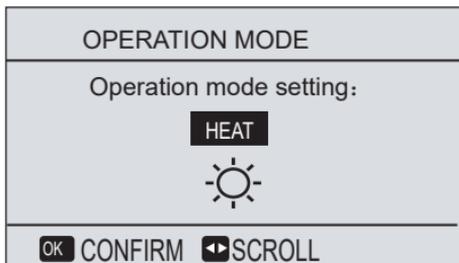
Andare in "MENU" > "MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO AMBIENTI". Premere "OK", comparirà questa pagina:



■ Vi sono tre modalità da scegliere tra riscaldamento, raffreddamento e automatica. Usare "◀"/"▶" per scorrere, premere "OK" per selezionare.

Anche se non si preme il pulsante OK e si esce dalla pagina premendo il pulsante INDIETRO, la modalità è comunque attiva se il cursore viene spostato sulla modalità di funzionamento.

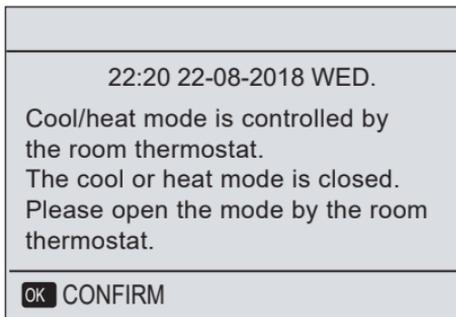
Se vi è solo la modalità riscaldamento (raffreddamento), comparirà questa pagina:



■ La modalità di funzionamento non può essere modificata per vedere l'IMPOSTAZIONE MODALITÀ raffreddamento nel manuale di installazione e uso.

Selezionando...	La modalità di funzionamento ambienti è...
 heat	Sempre modalità riscaldamento
 cool	Sempre modalità raffreddamento
 Automatica	<p>Modificata automaticamente dal software in base alla temperatura esterna (e a seconda delle impostazioni dell'installatore e della temperatura interna). Tiene conto delle restrizioni mensili.</p> <p>Nota: il passaggio automatico è possibile solo in determinate condizioni. Vedere PER IL TECNICO > IMPOSTAZIONE MODALITÀ AUTOMATICA nel manuale di installazione e uso.</p>

- Regolare la modalità ambienti attraverso il termostato ambiente per vedere il termostato ambiente nel manuale di installazione e uso.
- Andare in MENU > MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO. Premendo qualsiasi tasto per selezionare o regolare, comparirà la seguente pagina:



6 MENU

6.1 Modalità di funzionamento

Vedere "5.4 MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO"

6.2 Temperatura preimpostata

TEMPERATURA PREIMPOSTATA comprende 3 voci: TEMP PREIMPOSTATA\TEMP. TEMPO\ MODALITÀ ECO.

6.2.1 TEMP. PREIMPOSTATA

La funzione TEMP. PREIMPOSTATA viene utilizzata per impostare differenti temperature in momenti diversi quando la modalità di riscaldamento o la modalità di raffreddamento è attiva.

■ TEMP PREIMPOSTATA = TEMPERATURA PREIMPOSTATA

■ La funzione TEMP. PREIMPOSTATA sarà disattivata in queste occasioni

1) La modalità AUTOMATICA è in funzione.

2) Il TIMER o la PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE è in funzione.

■ Andare in "MENU" > "TEMPERATURA PREIMPOSTATA" >. Premere "OK".

Viene visualizzata la seguente pagina:

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
NO.	TIME	TEMPER
1	00:00	25°C
2	00:00	25°C
3	00:00	25°C
SCROLL		1/2

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
NO.	TIME	TEMPER
4 <input type="checkbox"/>	00:00	25°C
5 <input type="checkbox"/>	00:00	25°C
6 <input type="checkbox"/>	00:00	25°C
 	SCROLL	2/2

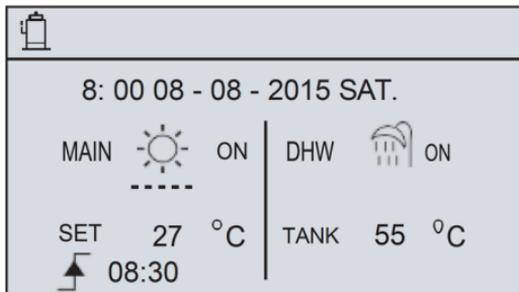
Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare l'orario e la temperatura. Quando il cursore è su "■", come nella pagina seguente:

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
NO.	TIME	TEMPER
1	<input checked="" type="checkbox"/> 00:00	25°C
2	<input type="checkbox"/> 00:00	25°C
3	<input type="checkbox"/> 00:00	25°C
OK <input checked="" type="checkbox"/> SELECT		1/2

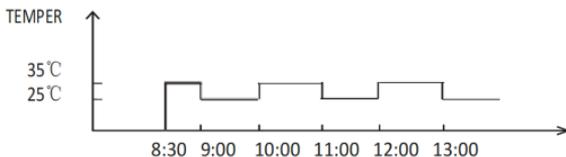
Premere "OK", e "■" diventerà "☑". Il timer 1 è selezionato. Premere nuovamente "OK", "☑" diventerà "■". Il timer 1 è deselezionato.

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
NO.	TIME	TEMPER
1	08:30	35°C
2	00:00	25°C
3	00:00	25°C
ADJUST		1/2

Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare l'orario e la temperatura. Possono essere impostati sei periodi e sei temperature. Per esempio: adesso l'orario è 8:00 e la temperatura 30°C. La TEMP PREIMPOSTATA è impostata secondo la seguente tabella. Viene visualizzata la seguente pagina:



NO.	ORARIO	TEMPER
1	8:30	35°C
2	09:00	25°C
3	10:00	35°C
4	11:00	25°C
5	12:00	35°C
6	13:00	25°C



INFORMAZIONI

- Quando si cambia la modalità di funzionamento ambienti, la TEMP PREIMPOSTATA si disattiva automaticamente.
- La funzione TEMP PREIMPOSTATA può essere utilizzata in modalità riscaldamento o raffreddamento. Se la modalità di funzionamento viene modificata, la funzione TEMP PREIMPOSTATA deve essere resettata.
- La temperatura preimpostata in esecuzione non è valida quando l'unità è spenta. Funziona secondo la successiva temperatura preimpostata quando l'unità si accende nuovamente.

6.2.2 TEMP TEMPO IMPOSTAZIONE

- TEMP TEMPO IMPOSTAZIONE = IMPOSTAZIONE TEMPERATURA TEMPO
- La funzione impostazione temperatura tempo viene utilizzata per impostare automaticamente la temperatura di mandata dell'acqua desiderata in funzione della temperatura dell'aria esterna. Durante la bella stagione, la richiesta di riscaldamento ambienti è inferiore. Per evitare che la pompa di calore produca una temperatura eccessiva di mandata dell'acqua per il circuito primario, l'impostazione temp tempo può essere utilizzata per ottimizzare l'efficienza e ridurre i costi di esercizio.

Andare in "MENU" > "TEMPERATURA PREIMPOSTATA" > "IMPOSTAZIONE TEMP. TEMPO".
Premere "OK".

Viene visualizzata la seguente pagina:

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
COOL MODE LOW TEMP.		OFF
HEAT MODE LOW TEMP.		OFF
ON/OFF	ON/OFF	SCROLL

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
COOL MODE LOW TEMP.		ON
HEAT MODE LOW TEMP.		OFF
ON/OFF	ON/OFF	SCROLL



INFORMAZIONI

- TEMP TEMPO TEMPO ha quattro tipi di curve: 1. la curva dell'impostazione alta temperatura per il riscaldamento; 2. la curva dell'impostazione bassa temperatura per il riscaldamento, 3. la curva dell'impostazione alta temperatura per il raffreddamento; 4. la curva dell'impostazione bassa temperatura per il raffreddamento.

Ha solo la curva dell'impostazione alta temperatura per il riscaldamento, se l'alta temperatura è impostata per il riscaldamento.

Ha solo la curva dell'impostazione bassa temperatura per il riscaldamento, se la bassa temperatura è impostata per il riscaldamento.

Ha solo la curva dell'impostazione alta temperatura per il raffreddamento, se l'alta temperatura è impostata per il raffreddamento.

Ha solo la curva dell'impostazione bassa temperatura per il raffreddamento, se la bassa temperatura è impostata per il raffreddamento.

- Vedere PER IL TECNICO > IMPOSTAZIONE MODALITÀ AUTOMATICA e > IMPOSTAZIONE MODALITÀ RISCALDAMENTO nel manuale di installazione e uso.

- La temperatura desiderata (T1S) non può essere regolata quando la curva della temperatura è impostata su ON.

- Se si desidera utilizzare la modalità riscaldamento, selezionare "MODALITÀ RISCALDAMENTO BASSA TEMP". Se si desidera utilizzare la modalità raffreddamento, selezionare "MODALITÀ RAFFREDDAMENTO BASSA TEMP". È possibile selezionare l'impostazione bassa o alta temperatura per il riscaldamento o il raffreddamento, vedere la "Tabella 1~4". Se è selezionato "ON", viene visualizzata la seguente pagina:

WEATHER		TEMP. SET					
WEATHER		TEMP. SET TYPE:					
1	2	3	4	5	6	7	8
	CONFIRM			SCROLL			

Usare "◀", "▶" per scorrere. Premere "OK" per selezionare

- Se l'IMPOSTAZIONE TEMP. tempo è attivata, la temperatura desiderata non può essere regolata nell'interfaccia. Premere "▼", "▲" per regolare la temperatura nella homepage. Viene visualizzata la seguente pagina:

5:30 08-08-2016 SAT.	
Weather temp.set function is on. Do you want to turn off it?	
<input type="radio"/> NO	<input type="radio"/> YES
<input type="checkbox"/> ENTER	<input type="checkbox"/> SCROLL

Spostarsi su "NO", premere "OK" per tornare alla homepage, spostarsi su "SI", premere "OK" per resettare l'IMPOSTAZIONE TEMP. TEMPO.

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEAT ER TEMP.SET	ECO MODE
COOL MODE LOW TEMP.		ON
HEAT MODE LOW TEMP.		OFF
ON/OFF	ON/OFF	<input type="checkbox"/> SCROLL

6.2.3 MODALITÀ ECO

La MODALITÀ ECO è utilizzata per risparmiare energia.

Se è attiva la modalità ECO viene visualizzato sulla homepage.

Andare in "MENU" > "TEMPERATURA PREIMPOSTATA" > "MODALITÀ ECO".

Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina:

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
HEATMODELOWTEMP		OFF
<input type="checkbox"/> ON/OFF		

Premere "ON/OFF". Viene visualizzata la seguente pagina:

ECO MODE SET							
ECO MODE SET TYPE:							
1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="checkbox"/> CONFIRM		<input type="checkbox"/> SCROLL					

Usare "◀", "▶" per scorrere. Premere "OK" per selezionare



INFORMAZIONI

- L'IMPOSTAZIONE MODALITÀ ECO ha due tipi di curve: 1. la curva dell'impostazione alta temperatura per il riscaldamento; 2. la curva dell'impostazione bassa temperatura per il riscaldamento.

Ha solo la curva dell'impostazione ad alta temperatura per il riscaldamento, se l'alta temperatura è impostata per il riscaldamento.

Ha solo la curva dell'impostazione a bassa temperatura per il riscaldamento, se la bassa temperatura è impostata per il riscaldamento.

- Vedere PER IL TECNICO > IMPOSTAZIONE MODALITÀ RISCALDAMENTO nel manuale di installazione e uso.
- La temperatura desiderata (T1S) non può essere regolata, quando la modalità ECO è impostata su ON.
- È possibile selezionare l'impostazione bassa o alta temperatura per il riscaldamento, vedere la "Tabella 5~6".
- Se la MODALITÀ RISCALDAMENTO è attivata e il TIMER ECO disattivato, l'unità funzionerà in modalità ECO per tutto il tempo.
- Se la MODALITÀ RISCALDAMENTO è attivata e il TIMER ECO attivato, l'unità funzionerà in modalità ECO in base all'orario di inizio e fine.

6.3 Acqua calda sanitaria (ACS)

La modalità ACS consiste generalmente di quanto segue:

- 1) DISINFEZIONE
- 2) ACS VELOCE
- 3) RISCALDATORE SERBATOIO
- 4) POMPA ACS

6.3.1 Disinfezione

La funzione DISINFEZIONE è utilizzata per eliminare la legionella. Nella funzione disinfezione, la temperatura del serbatoio raggiungerà i 65~70°C. Tale temperatura viene impostata in PER IL TECNICO. Vedere DISINFEZIONE nel manuale di installazione e uso.

Andare in "MENU" > "ACQUA CALDA SANITARIA" > "DISINFEZIONE". Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina:

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			ON
OPERATE DAY			FRI
START			23:00
<input type="checkbox"/> ON/OFF  SCROLL			

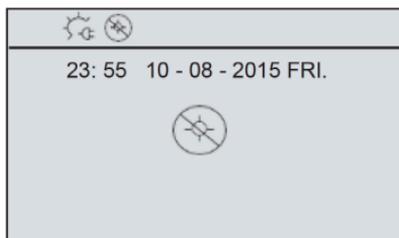


DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			OFF
OPERATE DAY			FRI
START			23:00
<input type="checkbox"/> ON/OFF  SCROLL			

Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare i parametri quando si imposta "GIORNO FUNZIONAMENTO" e "INIZIO". Se il GIORNO FUNZIONAMENTO è impostato su VENERDÌ e INIZIO alle 23:00, la funzione di disinfezione si attiverà alle 23:00 venerdì.

Se STATO ATTUALE è su OFF, DISINFEZIONE non è valida.

Se è in esecuzione la funzione disinfezione, comparirà la seguente pagina:



6.3.2 ACS veloce

La funzione ACS VELOCE forza il sistema a funzionare in modalità ACS.

La pompa di riscaldamento e il riscaldatore ausiliario o riscaldatore supplementare funzioneranno insieme nella modalità ACS.

Andare in MENU > ACQUA CALDA SANITARIA > ACS VELOCE. Premere "OK":

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			ON
<input checked="" type="checkbox"/> ON/OFF			



DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			OFF
<input type="checkbox"/> ON/OFF			

Usare il tasto "ON/OFF" per selezionare "ON" o "OFF".



INFORMAZIONI

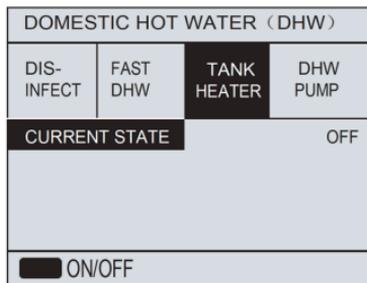
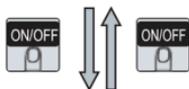
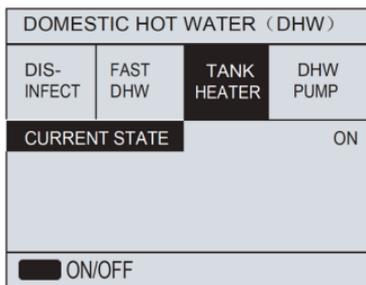
Se STATO ATTUALE è su OFF, ACS VELOCE non è valida, e se STATO ATTUALE è su ON, la funzione ACS VELOCE è attiva. La funzione ACS VELOCE è attiva una volta.

6.3.3 RISCALDATORE SERBATOIO

La funzione riscaldatore serbatoio è utilizzata per forzare il riscaldatore serbatoio a riscaldare l'acqua nel serbatoio. Nella stessa situazione, è necessario il raffreddamento o il riscaldamento e il sistema della pompa di calore funziona per il raffreddamento o il riscaldamento, tuttavia vi è ancora richiesta per l'acqua calda.

La funzione RISCALDATORE SERBATOIO può essere utilizzata per riscaldare l'acqua nel serbatoio. Il RISCALDATORE SERBATOIO può essere utilizzato per riscaldare l'acqua del serbatoio anche se il sistema della pompa di calore non funziona.

Andare in "MENU" > "ACQUA CALDA SANITARIA" > "RISCALDATORE SERBATOIO". Premere "OK".



Usare il tasto "ON/OFF" per selezionare "ON" o "OFF". Usare "INDIETRO" per uscire.
 Se il RISCALDATORE SERBATOIO è attivo, viene visualizzata la seguente pagina:

			
21: 55 08 - 08 - 2015 SAT.			
MAIN		ON	DHW  ON

SET	12 °C	TANK	55 °C



INFORMAZIONI

Se STATO ATTUALE è su OFF, RISCALDATORE SERBATOIO non è valido. Se T5 (sensore del serbatoio) è guasto, il riscaldatore serbatoio non può funzionare.

6.3.4 Pompa ACS

La funzione POMPA ACS viene utilizzata per restituire acqua della rete idrica. Andare in "MENU" > "ACQUA CALDA SANITARIA" > "POMPA ACS".

Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina:

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
1	06:00	5	00:00
2	00:00	6	00:00
3	00:00	7	00:00
4	00:00	8	00:00
  SCROLL			1/2

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
9	06:00	13 <input type="checkbox"/>	00:00
10	00:00	14 <input type="checkbox"/>	00:00
11	00:00	15 <input type="checkbox"/>	00:00
12	00:00	16 <input type="checkbox"/>	00:00
⏪ SCROLL			2/2

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
1	06:00	5	00:00
2	00:00	6	00:00
3	00:00	7	00:00
4	00:00	8	00:00
⏪ ADJUST		SCROLL	1/2

Andare in "■", premere "OK" per selezionare o deselezionare. ("☑" il timer è selezionato. "☐" il timer è deselezionato.

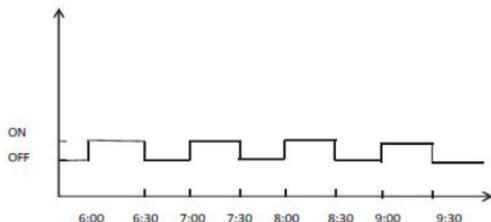
Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare i parametri.

Ad esempio, sono stati impostati i parametri della POMPA ACS (vedere PER IL TECNICO IMPOSTAZIONE TIPO TEMPERATURA nel manuale di installazione e uso). Il TEMPO ESECUZIONE POMPA è 30 minuti. Impostare come segue:

NO.	INIZIO
1	06:00
2	07:00
3	08:00
4	09:00

La POMPA funzionerà come segue:

PUMP



6.4 Programmazione

Il menu PROGRAMMAZIONE contiene quanto segue:

- 1) TIMER per impostare il giorno di programmazione
- 2) PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE per impostare la programmazione settimanale
- 3) ORARIO per impostare l'orario e la data correnti

6.4.1 Disinfezione

Se la funzione programmazione settimanale è attiva, il timer è spento, l'ultima impostazione è attiva. Se viene attivato il Timer, ☺ viene visualizzato sulla homepage

SCHEDULE				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE			TIME
NO.	START	END	MODE	TEMP
1	00:00	00:00	HEAT	0°C
2	00:00	00:00	HEAT	0°C
3	00:00	00:00	HEAT	0°C
☺	SCROLL			1/2

SCHEDULE				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE			TIME
NO.	START	END	MODE	TEMP
4	00:00	00:00	HEAT	0°C
5	00:00	00:00	HEAT	0°C
6	00:00	00:00	HEAT	0°C
SCROLL				2/2

Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare l'orario, la modalità e la temperatura.

Andare in "■", premere "OK" per selezionare o deselegionare. ("☑" il timer è selezionato. "☐" il timer è deselegionato, possono essere impostati sei timer.

Se si desidera annullare il TIMER, spostare il cursore su "☑", premere "OK", ☑ diventa ☐, il timer non è valido.

Se si imposta l'ora di inizio più tardi dell'ora di fine o la temperatura fuori dall'intervallo della modalità. Viene visualizzata la seguente pagina:

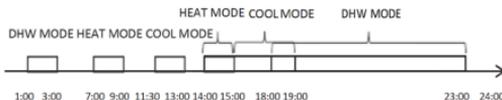
SCHEDULE		
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	TIME
Timer 1 is useless. The start time is same to the end time.		
OK CONFIRM		

Esempio:

Sei timer sono impostati come segue:

NO.	INIZIO	FINE	MODALITÀ	TEMP
T1	01:00	03:00	ACS	50°C
T2	07:00	09:00	RISCALDAMENTO	28°C
T3	11:30	13:00	RAFFREDDAMENTO	20°C
T4	14:00	16:00	RISCALDAMENTO	28°C
T5	15:00	19:00	RAFFREDDAMENTO	20°C
T6	18:00	23:00	ACS	50°C

L'unità entrerà in funzione come segue:



Il funzionamento del comando ai seguenti orari:

Tempo	Il funzionamento del comando
01:00	La modalità ACS è spenta
03:00	La modalità ACS è accesa
07:00	MODALITÀ RISCALDAMENTO è accesa
09:00	MODALITÀ RISCALDAMENTO è spenta
11:30	MODALITÀ RAFFREDDAMENTO è accesa
13:00	MODALITÀ RAFFREDDAMENTO è spenta
14:00	MODALITÀ RISCALDAMENTO è accesa
15:00	MODALITÀ RAFFREDDAMENTO è accesa e MODALITÀ RISCALDAMENTO è spenta
16:00	MODALITÀ RISCALDAMENTO è spenta
18:00	MODALITÀ ACS è accesa
19:00	MODALITÀ RAFFREDDAMENTO è spenta
23:00	La modalità ACS è accesa



INFORMAZIONI

Se l'ora di inizio è la stessa dell'ora di fine in un timer, il timer non è valido.

6.4.2 Programmazione settimanale

Se la funzione timer nella programmazione settimanale è spenta, l'ultima impostazione è attiva. Se PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE è attiva, viene visualizzata sulla homepage.

Andare in "MENU" > "PROGRAMMAZIONE" > "PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE". Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina:

SCHEDULE						
TIMER	WEEKLY SCHEDULE					TIME
MON	TUES	WED	THUR	FRI	SAT	SUN
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
SET				CANCEL		
OK	MON	SELECT	SCROLL			

Per prima cosa, selezionare i giorni della settimana che si desidera programmare.

Usare "◀", "▶" per scorrere, premere "OK" per selezionare e deselezionare il giorno. **LUN** significa che il giorno è selezionato, "LUN" significa che il giorno non è selezionato.



INFORMAZIONI

Si devono impostare almeno due giorni se si vuole attivare la funzione PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE.

SCHEDULE						
TIMER	WEEKLY SCHEDULE				TIME	
MON	TUES	WED	THUR	FRI	SAT	SUN
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
SET			CANCEL			
OK	MON	SELECT	↓	↑	SCROLL	

Usare "◀", "▶" per andare su IMPOSTA e premere "OK". Viene sezionato da lunedì a venerdì per la programmazione, che sarà la stessa.
Vengono visualizzate le seguenti pagine:

SCHEDULE					
TIMER	WEEKLY SCHEDULE				TIME
NO.	START	END	MODE	TEMP	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	00:00	02:00	HEAT	30°C
2	<input checked="" type="checkbox"/>	03:00	04:00	COOL	20°C
3	<input checked="" type="checkbox"/>	06:00	08:00	HEAT	35°C
↓					1/2
←					SCROLL

SCHEDULE				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE			TIME
NO.	START	END	MODE	TEMP
4	<input checked="" type="checkbox"/>	09:00	10:00	HEAT 32°C
5	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 0°C
6	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 0°C
SCROLL				2/2

Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e regolare l'orario, la modalità e la temperatura. Possono essere impostati timer, oltre a ora di inizio e ora di fine, modalità e temperatura. La modalità comprende modalità riscaldamento, raffreddamento e ACS.

Il metodo di impostazione si riferisce all'impostazione del timer. L'ora di fine deve essere successiva a quella di inizio. Altrimenti, comparirà quanto segue: **Timer non attivo.**

Come annullare la PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE

Annullare la programmazione: Per prima cosa, selezionare i giorni della settimana.

Usare "◀", "▶" per scorrere.

SCHEDULE						
TIMER	WEEKLY SCHEDULE			TIME		
MO	TUES WED	THUR FRI	SAT	SUN		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
SET				CANCEL		
ENTER SCROLL						



INFORMAZIONI

Si deve resettare TIMER/PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE, se si passa da pagina PRINCIPALE a pagina AMBIENTE o viceversa.

Il TIMER o PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE non è valido, se il TERMOSTATO AMBIENTE è attivo.

6.4.3 Orario

La funzione ORARIO è utilizzata per impostare l'orario locale e la data correnti.

Andare in "MENU" >"PROGRAMMAZIONE" >"ORARIO". Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina:

SCHEDULE		
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	TIME
CURRENT TIME		12: 30
CURRENT DAY		01-01-2015
SCROLL		

Usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e usare "▼", "▲" per regolare l'orario e la data.



INFORMAZIONI

- MODALITÀ ECO o COMFORT hanno la priorità più alta, TIMER o PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE hanno la seconda priorità e TEMP PREIMPOSTATA o IMPOSTAZIONE TEMP TEMPO hanno la priorità più bassa.
 - TEMP PREIMPOSTATA o IMPOSTAZIONE TEMP. TEMPO diventa non valida, quando si imposta come valida ECO o COMFORT. Si deve resettare TEMP PREIMPOSTATA o IMPOSTAZIONE TEMP. TEMPO quando si imposta come valida ECO o COMFORT.
 - TIMER o PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE non vengono modificati se ECO o COMFORT sono validi. TIMER o PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE sono attivati se ECO o COMFORT non sono in esecuzione.
 - TIMER e PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE hanno la stessa priorità. La funzione dopo l'impostazione è valida. La TEMP PREIMPOSTATA diventa non valida quando TIMER o PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE è valido. L'IMPOSTAZIONE TEMP. TEMPO non viene modificata dall'impostazione di TIMER o PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE.
 - TEMP PREIMPOSTATA e IMPOSTAZIONE TEMP. TEMPO hanno la stessa priorità. La funzione dopo l'impostazione è valida.
-



INFORMAZIONI

Tutte le impostazioni (TEMP PREIMPOSTATA, ECO/COMFORT, DISINFEZIONE, POMPA ACS, TIMER, PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE, MODALITÀ SILENZIO, VACANZE A CASA) vengono attivate o disattivate automaticamente in base alla loro programmazione.

6.5 Opzioni

I contenuti del menu OPZIONI sono i seguenti

- 1) MODALITÀ SILENZIO
- 2) VACANZE
- 3) VACANZE A CASA
- 4) RISCALDATORE SUPPLEMENTARE

6.5.1 Modalità silenzio

La MODALITÀ SILENZIO è utilizzata per ridurre il rumore dell'unità. Tuttavia, diminuisce anche la capacità di riscaldamento / raffreddamento del sistema. Vi sono due livelli di modalità silenzio.

Il livello 2 è più silenzioso del livello 1, anche la capacità di riscaldamento e raffreddamento sono inferiori.

Vi sono due metodi per utilizzare la modalità silenzio:

1) modalità silenzio in ogni orario;

2) modalità silenzio secondo il timer;

■ Andare all'homepage per verificare se la modalità silenzio è attivata. Se ☾* è visualizzato e la modalità silenzio è attivata, comparirà sulla homepage.

■ Andare in "MENU" > "OPZIONI" > "MODALITÀ SILENZIO". Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE	OFF		
SILENT LEVEL			
TIMER	ENTER		
ON/OFF	ON/OFF	SCROLL	

Usare il tasto "ON/OFF" per selezionare "ON" o "OFF".

Descrizione:

Se STATO ATTUALE è su OFF, MODALITÀ SILENZIO non è valida.

Quando si seleziona LIVELLO SILENZIO, premere "OK" o "►". Viene visualizzata la seguente pagina:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			ON
SILENT LEVEL TIMER			 ENTER
 ADJUST		 SCROLL	

LEVEL 1

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			ON
SILENT LEVEL TIMER			ENTER
 ADJUST		 SCROLL	

LEVEL 2

Usare "▼" o "▲" per selezionare livello 1 o livello 2. Premere "OK".

Se si seleziona TIMER silenzio, premere "OK" per accedere e verrà visualizzata la seguente pagina:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
NO.	START	END	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	12:00	15:00
2	<input checked="" type="checkbox"/>	22:00	07:00
  SCROLL			

Vi sono due timer per impostazione. Andare in "■", premere "OK" per selezionare o deselezionare. Se i due orari non sono selezionati, la modalità silenzio funzionerà in ogni orario. Altrimenti, funzionerà secondo l'orario.

6.5.2 Vacanze

■ Se la modalità vacanze è attivata,  comparirà sulla homepage.

La funzione vacanze è utilizzata per impedire il congelamento in inverno durante le vacanze e riavviare l'unità prima della fine della vacanza.

Andare in "MENU" > "OPZIONI" > "VACANZE". Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina.

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			OFF
DHW MODE			OFF
DISINFECT			OFF
HEAT MODE			ON
 ON/OFF	SCROLL		1/2

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
▲			
FROM			07-08-2015
UNTIL			07-08-2015
⏪ ⏩ SCROLL			2/2

Esempi d'uso: Si va in vacanza in inverno. La data è 2016-01-31, due giorni più tardi è il 2016-02-02, è la data di inizio delle vacanze.

Se ci si trova nella seguente situazione:

- Dopo 2 giorni, si va in vacanza per 2 settimane in inverno.
- Si vuole risparmiare energia, ma evitare che la casa si raffreddi eccessivamente. Si può quindi fare come segue:

1) Configurare le vacanze. Configurare le seguenti impostazioni:

IMPOSTAZIONE	VALORE
Vacanze	ACCESO
Da	2 febbraio 2016
A	martedì 16 febbraio 2016
Modalità di funzionamento	Riscaldamento
Disinfezione	ACCESO

2) Attivare la modalità vacanze.

Andare in "MENU" > "OPZIONI" > "VACANZE". Premere "OK".

Usare "ON/OFF" per selezionare ON o OFF e usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e regolare le impostazioni.



INFORMAZIONI

- Se la modalità ACS in modalità vacanze è su ON, disinfezione impostato dall'utente non è valido.
- Se la modalità vacanze è su ON, il timer e la programmazione settimanale non sono validi se non si esce.
- Se STATO ATTUALE è su OFF, VACANZE è disattivato.
- Se STATO ATTUALE è su ON, VACANZE è attivato.
- Il comando non accetta ordini quando la modalità vacanze è attiva.
- Disinfettare l'unità alle 23:00 dell'ultimo giorno se disinfezione è su ON.
- In modalità vacanze, le curve relative al clima precedentemente impostate non sono valide, e avranno effetto automaticamente dopo che la modalità vacanze è finita.
- La temperatura preimpostata non è valida in modalità vacanze, ma il valore preimpostato compare nella pagina principale.

6.5.3 Vacanze a casa

La funzione vacanze a casa è utilizzata per deviare dalla normale programmazione senza doverla cambiare durante le vacanze a casa.

- Durante le vacanze, è possibile utilizzare la modalità vacanze per deviare dalla normale programmazione senza doverla cambiare.

PERIODO	ALLORA...
Prima e dopo le vacanze	Verrà utilizzata la normale programmazione
Durante le vacanze	Verranno utilizzate le impostazioni vacanze configurate

Per attivare o disattivare la modalità vacanze a casa:

Andare in "MENU" > "OPZIONI" > "VACANZE A CASA". Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			ON
FROM			15-08-2015
UNTIL			17-08-2015
TIMER			ENTER
ON/OFF	ON/OFF	SCROLL	

Usare "ON/OFF" per selezionare ON o OFF e usare "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere e regolare le impostazioni.

Se STATO ATTUALE è su OFF, VACANZE A CASA è disattivato.

Se STATO ATTUALE è su ON, VACANZE A CASA è attivato.

Usare "▼", "▲" per regolare la data.

- Prima e dopo le vacanze, verrà utilizzata la programmazione normale.
- Durante le vacanze, si risparmia energia e si evita che la casa si raffreddi eccessivamente.



INFORMAZIONI

Si deve resettare Vacanze o Vacanze a casa, se si modifica il tempo dell'unità o non si ha la funzione di ACS o RISCALDAMENTO.

6.5.4 Riscaldatore supplementare

- La funzione RISCALDATORE SUPPLEMENTARE è utilizzata per forzare il riscaldatore supplementare.

Andare in "MENU" > "OPZIONI" > "RISCALDATORE SUPPLEMENTARE". Premere "OK". Se il RISCALDATORE è impostato su NO in "ALTRE FONTI DI RISCALDAMENTO", viene visualizzata la seguente pagina:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
SCROLL			

- Se il RISCALDATORE è impostato su Sì in "ALTRE FONTI DI RISCALDAMENTO", viene visualizzata la seguente pagina:

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
BACKUP HEATER1			ON
BACKUP HEATER2			ON
OK ENTER SCROLL			

Usare "ON/OFF" per selezionare OFF o ON e usare "▼", "▲" per scorrere.



INFORMAZIONI

- Se la modalità di funzionamento è modalità automatica in riscaldamento o raffreddamento ambienti, la funzione riscaldatore supplementare non può essere selezionata.
- La funzione RISCALDATORE SUPPLEMENTARE non è valida quando è attiva solo la modalità riscaldamento AMBIENTE.

6.6 BLOCCO BAMBINI

La funzione BLOCCO BAMBINI viene utilizzata per impedire l'utilizzo erraneo da parte dei bambini. L'impostazione della modalità e la regolazione della temperatura possono essere bloccate o sbloccate utilizzando la funzione BLOCCO BAMBINI. Andare in "MENU" > "BLOCCO BAMBINI". Viene visualizzata la seguente pagina:

CHILD LOCK			
Please input the password:			
0	0	0	
OK	ENTER	ADJUST	SCROLL

Inserire la password corrente, viene visualizzata la seguente pagina:

CHILD LOCK	
COOL/HEAT TEMP. ADJUST	UNLOCK
COOL/HEAT MODE ON/OFF	UNLOCK
DHW TEMP. ADJUST	UNLOCK
DHW MODE ON/OFF	UNLOCK
UNLOCK LOCK/UNLOCK SCROLL	

Usare "▼" o "▲" per scorrere e "SBLOCCO" per selezionare BLOCCO o SBLOCCO. La temperatura non può essere regolata quando è bloccata. La modalità non può essere regolata quando è bloccata. Se si desidera cambiarle, sbloccarle utilizzando la funzione BLOCCO BAMBINI.

6.7 Informazioni servizio

6.7.1 Informazioni servizio

I contenuti del menu informazioni servizio sono i seguenti:

- 1) Assistenza: per mettersi in contatto con il servizio assistenza;
- 2) Codice errore: per controllare il significato del codice errore;
- 3) Parametro: per visionare i parametri di funzionamento;
- 4) Display: per impostare il display.

6.7.2 Come andare nel menu informazioni servizio

- Andare in "MENU" > "INFORMAZIONI SERVIZIO". Premere "OK". Viene visualizzata la seguente pagina:
- Assistenza mostra il numero di telefono o di cellulare del servizio di assistenza. L'installatore può inserire il numero di telefono. Vedere PER IL TECNICO.

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
PHONE NO.	00000000000000		
MOBILE NO.	00000000000000		
SCROLL			

Codice errore è utilizzato per mostrare quando il guasto o la protezione si vetrifica e mostra il significato del codice errore.

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
E2		14:10 01-08-2015	
E2		14:00 01-08-2015	
E2		13:50 01-08-2015	
E2		13:20 01-08-2015	
OK ENTER SCROLL			

Premere OK e viene visualizzata la seguente pagina:



INFORMAZIONI

- Può essere registrato un totale di otto codici errore.

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
E2		14:10 01-08-2015	
E2		14:00 01-08-2015	
E2		13:50 01-08-2015	
E2		13:20 01-08-2015	
OK ENTER SCROLL			

Premere OK per visualizzare il significato del codice errore:

12:30 08-08-2015 SAT. E2 communication fault between controller and indoor unit Please contact your dealer.	
<input type="checkbox"/>	CONFIRM

La funzione parametro viene utilizzata per visualizzare il parametro principale; vi sono due pagine per mostrare il parametro:

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
ROOM SET TEMP.			26°C
MAIN SET TEMP.			55°C
TANK SET TEMP.			55°C
ROOM ACTUAL TEMP.			24°C
OK ENTER SCROLL			

La funzione di visualizzazione viene utilizzata per impostare l'interfaccia, gli elementi principali sono la lingua, la retroilluminazione, il cicalino e il tempo di blocco dello schermo:

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
LANGUAGE			EN
BACKLIGHT			ON
BUZZER			ON
SCREEN LOCK TIME			120SEC
OK ENTER SCROLL			

Usare "OK" per accedere e "◀", "▶", "▼", "▲" per scorrere.

Informazioni:

Attualmente l'interfaccia è solo in inglese.

6.8 Parametro funzionamento

Questo menu è per l'installatore o per il tecnico che deve controllare il parametro di funzionamento.

■ Nella homepage, andare in "MENU" > "PARAMETRO FUNZIONAMENTO".

■ Premere "OK". Vi sono cinque pagine per il parametro funzionamento come indicato di seguito.

Usare "▼", "▲" per scorrere.

OPERATION PARAMETER	
OPERATE MODE	COOL
COMPRESSOR CURRENT	12A
COMPRESSOR FREQUENCY	24Hz
COMP.RUN TIME1	54MIN
COMP.RUN TIME2	65MIN
COMP.RUN TIME3	10MIN
SCROLL	1/5

OPERATION PARAMETER	
COMP.RUN TIME4	1000HOUR
EXPANSION VALUE	240P
FAN SPEED	600 R/MIN
BACKUP HEATER1 CURRENT	0 A
BACKUP HEATER2 CURRENT	0 A
T1 LEAVING WATER TEMP.1	25°C
SCROLL	2/5

OPERATION PARAMETER	
T1B LEAVING WATER TEMP.2	25°C
T2 PLATE F-OUT TEMP.	30°C
T2B PLATE F-IN TEMP.	45°C
T3 OUTDOOR EXCHANGE TEMP.	-7°C
T4 OUTDOOR AIR TEMP.	-7°C
T5 WATER TANK TEMP.	-7°C
SCROLL	3/5

OPERATION PARAMETER	
TaRoom temp	25°C
Th COMP. SUCTION TEMP.	25°C
Tp COMP. DISCHARGE TEMP.	25°C
Tw-0 PLATE W-OUTLET TEMP.	25°C
Tw-I PLATE W-INLET TEMP.	25°C
P1 COMP. PRESSURE1	200kPa
↔ SCROLL	4/5

OPERATION PARAMETER	
P2 COMP. PRESSURE2	-kPa
POWER CONSUMPTION	OKWH
SCROLL	5/5



INFORMAZIONI

Il parametro del consumo di energia è preparatorio.

Se non viene attivato alcun parametro nel sistema, verrà visualizzato il parametro "--"

6.9 Per il tecnico

6.9.1 Informazioni su Per il tecnico

PER IL TECNICO è utilizzato per l'installatore e il tecnico.

- Impostazione della composizione dell'apparecchiatura.
- Impostazione dei parametri.

6.9.2 Come accedere a Per il tecnico

Andare in "MENU" > "PER IL TECNICO". Premere "OK"

FOR SERVICEMAN			
Please input the password:			
0	0	0	
OK	ENTER	ADJUST	SCROLL

- PER IL TECNICO è usato per l'installatore o il tecnico. NON è previsto che l'utente di casa alteri l'impostazione con questo menu.
- Per questo motivo, è necessaria una protezione password per impedire l'accesso non autorizzato alle impostazioni di servizio.

6.9.3 Come uscire da Per il tecnico

Se sono stati impostati tutti i parametri.

Premere "INDIETRO", viene visualizzata la seguente pagina:

FOR SERVICEMAN	
Do you want to exit the for serviceman?	
NO	YES
 CONFIRM	 SCROLL

Selezionare "Sì" e premere "OK" per uscire da PER IL TECNICO. Dopo essere usciti da PER IL TECNICO, l'unità verrà spenta.

7 MANUALE DI INSTALLAZIONE

7,1 Precauzioni per la sicurezza

- Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di installare l'unità.
- Di seguito sono elencate importanti questioni legate alla sicurezza
- Confermare che tutto sia normale durante il collaudo, quindi consegnare il manuale all'utente
- Significato delle indicazioni:

 AVVERTENZA	L'uso improprio può causare lesioni personali gravi.
 ATTENZIONE	L'uso improprio può causare lesioni o danni alle cose.



AVVERTENZA

Affidare l'installazione dell'unità al distributore o a un tecnico.

L'installazione da parte di altre persone può portare a un'installazione difettosa, scosse elettriche o incendi.

Seguire rigorosamente questo manuale.

Un'installazione non corretta può causare scosse elettriche o incendi.

Una nuova installazione deve essere eseguita da un tecnico.

Un'installazione non corretta può causare scosse elettriche o incendi.

Non smontare il condizionatore.

Lo smontaggio può causare errori o riscaldamento, che può provocare un incendio.



ATTENZIONE

Non installare l'unità in un luogo vulnerabile a gas infiammabili.

Se fuoriescono gas infiammabili intorno al comando a filo, potrebbe verificarsi un incendio.

Il cablaggio deve adattarsi alla corrente del comando a filo.

In caso contrario, potrebbero verificarsi perdite elettriche o riscaldamento e, di conseguenza, un incendio.

Per il cablaggio devono essere utilizzati i cavi specificati. Non applicare nessuna forza esterna al terminale.

In caso contrario, potrebbero verificarsi il taglio dei cavi e il riscaldamento e, di conseguenza, un incendio.

Non posizionare il comando a filo in prossimità di lampade per evitare l'interruzione del segnale (fare riferimento alla figura a destra).



7.2 Altre precauzioni

7.2.1 Luogo di installazione

Non installare l'unità in un luogo con molto olio, vapore o gas solforato.

In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi e guastarsi.

7.2.2 Preparazione prima dell'installazione

1) Controllare se i seguenti pezzi sono completi

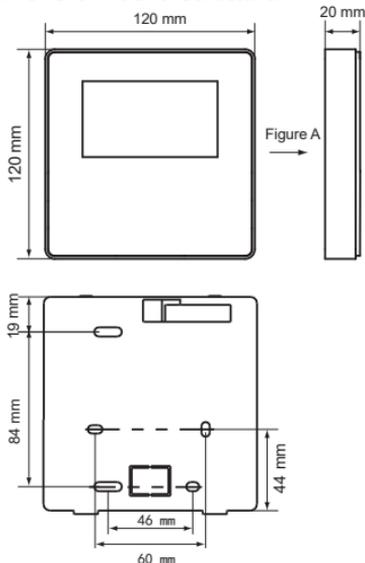
No.	Nome	Quantità	Osservazioni
1	Comando a filo	1	_____
2	Vite di montaggio per legno a testa bombata a croce	3	GB950-86 M4X20 (Per il montaggio a parete)
3	Vite a testa bombata a croce	2	M4X25 GB823-88 (Per il montaggio sul quadro elettrico)
4	Manuale di installazione e uso	1	_____
5	Bullone di plastica	2	Quest'accessorio viene usato durante l'installazione del comando centralizzato all'interno di un armadio elettrico
6	Tubo di espansione in plastica	3	Per il montaggio a parete

7.2.3 Nota per l'installazione del comando a filo:

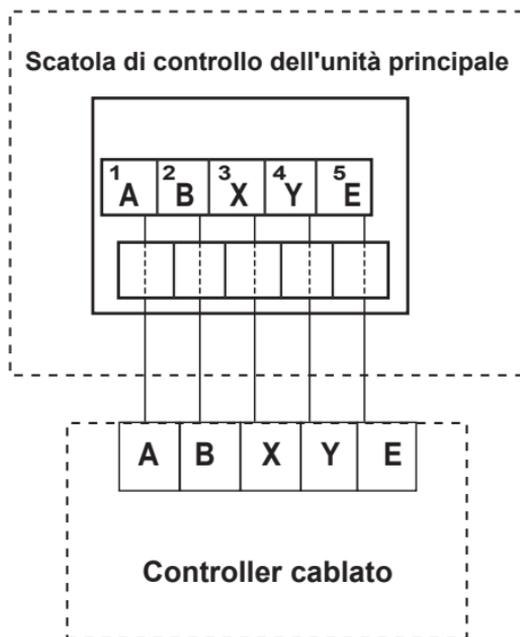
- 1) Questo manuale di installazione contiene informazioni sulla procedura di installazione del comando a filo. Fare riferimento al manuale di installazione dell'unità interna per il collegamento tra il comando a filo e l'unità interna.
- 2) Il circuito del comando a filo è a bassa tensione. Non collegarlo mai con un circuito standard da 220 V/380 V e non inserirlo in uno stesso tubo di cablaggio del circuito.
- 3) Il cavo schermato deve essere saldamente collegato a terra, altrimenti la trasmissione potrebbe non funzionare.
- 4) Non tentare di estendere il cavo schermato tagliandolo. Se necessario, utilizzare la morsetteria per collegarlo.
- 5) Al termine della connessione, non utilizzare il megaohmetro per rilevare l'isolamento del cavo per il segnale.

7.3 Procedura di installazione e impostazioni corrispondenti del comando a filo

7.3.1 Figura dimensioni della struttura

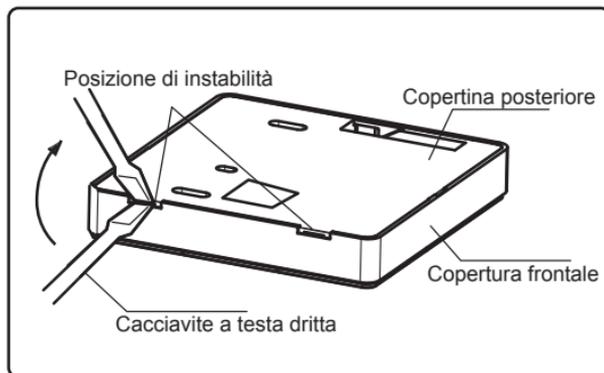


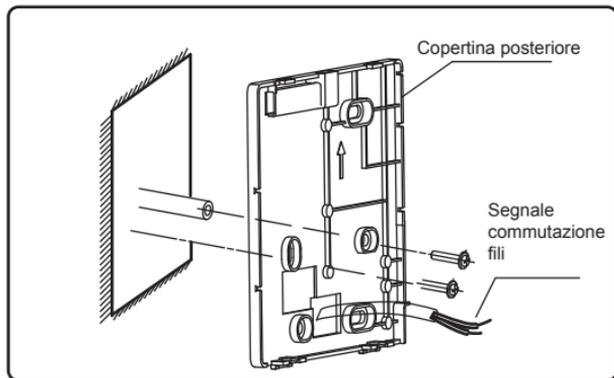
7.3.2 Cablaggio



Tensione di ingresso (A/B)	13.5VAC
Dimensioni cavo	0,75 mm²

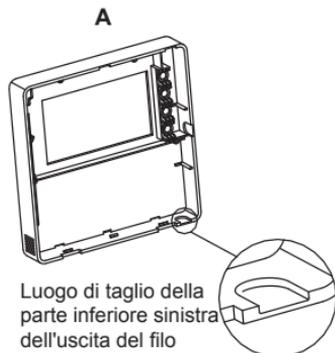
7.3.3 Installazione del coperchio posteriore

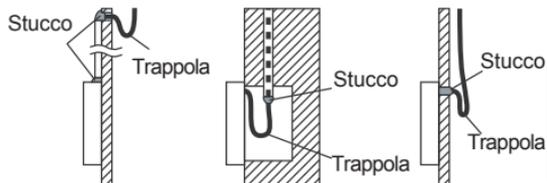
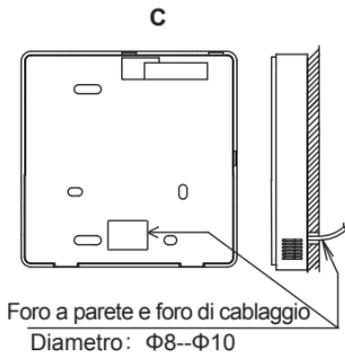
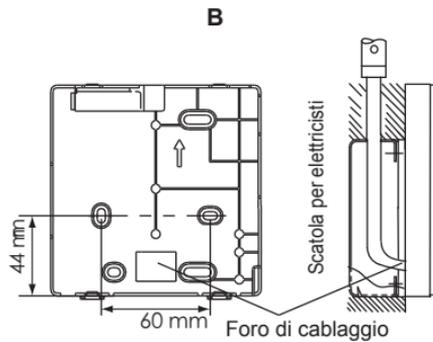




- 1) Utilizzare un cacciavite spaccato e inserirlo nella posizione di chiusura nella parte inferiore del comando a filo. Svitare le viti per rimuovere il coperchio posteriore (prestare attenzione alla direzione di rotazione; in caso contrario, si rischia di danneggiare il coperchio posteriore).
- 2) Utilizzare tre viti GB950-86 M4X20 per fissare il coperchio posteriore sulla parete.
- 3) Utilizzare tre viti M4X25 GB823-88 per installare il coperchio posteriore sulla scatola elettrica 86. Utilizzare una vite GB950-86 M4X20 per il fissaggio a parete.
- 4) Regolare la lunghezza delle due viti di plastica nell'accessorio, in modo che siano della lunghezza standard dalla barra filettata della scatola elettrica alla parete. Durante l'installazione della barra filettata sulla parete, fare in modo che aderisca alla parete.
- 5) Utilizzare viti a croce per fissare il coperchio inferiore del comando a filo sulla parete attraverso la barra filettata. Assicurarsi che il coperchio inferiore del comando a filo si trovi allo stesso livello dopo l'installazione. Dopodiché, fissare il comando a filo sul coperchio inferiore.
- 6) Serrare eccessivamente la vite causerà la deformazione del coperchio posteriore.

7.3.4 Uscita filo

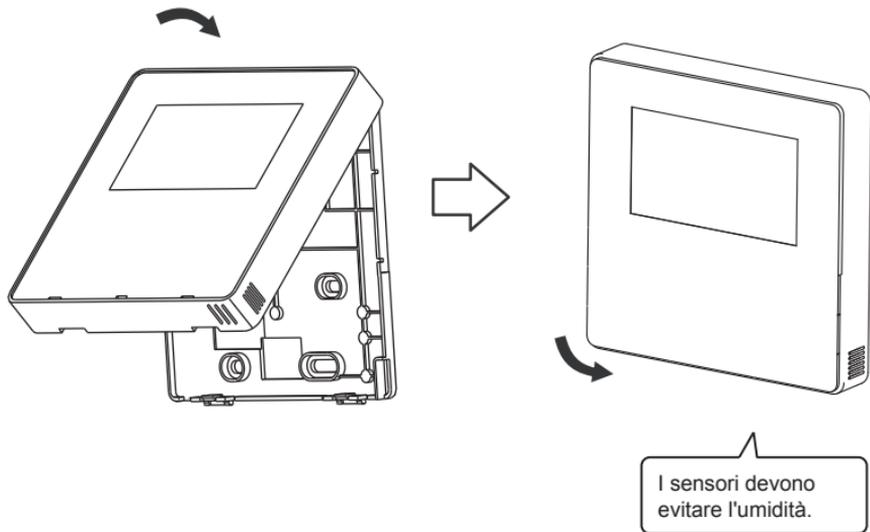




Non lasciare che l'acqua penetri nel controller cablato. Utilizzare trappola e mastice per sigillare i connettori dei fili durante l'installazione del cablaggio.

7.4 Installazione del coperchio anteriore

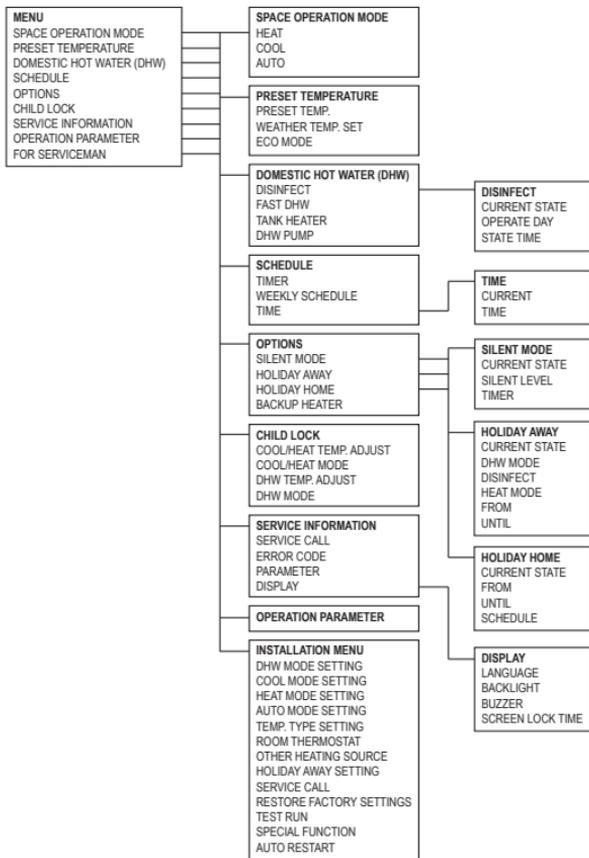
Dopo aver regolato il coperchio anteriore, fissarlo; evitare di bloccare il cavo di commutazione della comunicazione durante l'installazione.



Installare correttamente il coperchio posteriore e agganciare saldamente il coperchio anteriore e posteriore; in caso contrario, il coperchio anteriore cadrà.



8 STRUTTURA MENU: Panoramica



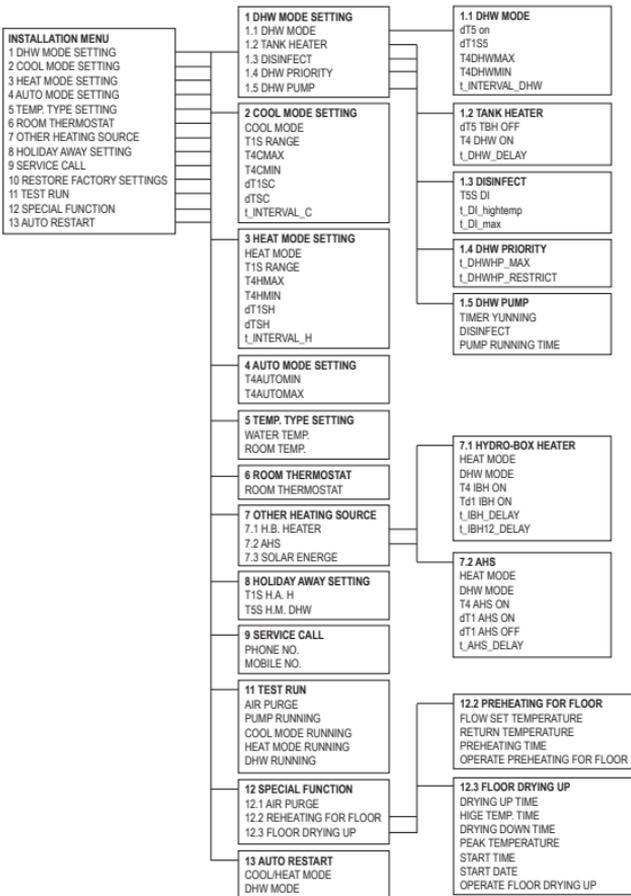


Tabella 1 Curva di temperatura dell'ambiente relativa all'impostazione bassa temperatura per il riscaldamento

T4	≤20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	29	29	29	28	28	27	27	27	27
2-T1S	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	32	32	31	31	30	30	29	29
3-T1S	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	37	37	36	36	35	34	34	33	33	32	32
4-T1S	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	39	38	38	37	36	35	35	34	34
5-T1S	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	44	43	42	42	41	40	39	38	38	37	37
6-T1S	49	48	48	47	47	46	46	45	45	44	44	44	43	43	42	42	41	41	40	40	39
7-T1S	51	51	50	50	49	49	48	48	47	47	46	45	44	44	43	43	42	42	41	41	41
8-T1S	54	53	53	52	52	51	50	50	49	49	48	47	47	46	46	45	44	44	43	43	42
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1-T1S	26	26	26	25	25	25	24	24	24	23	23	23	22	22	22	21	21	21	20	20	20
2-T1S	29	29	28	27	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	20
3-T1S	31	31	30	29	28	28	27	27	26	25	25	24	24	23	22	22	21	21	20	20	20
4-T1S	33	33	32	31	31	30	29	28	28	27	26	26	25	24	24	23	22	21	21	20	20
5-T1S	36	35	34	33	33	32	31	30	29	28	28	27	26	25	24	23	23	22	21	20	20
6-T1S	39	38	38	37	37	37	36	36	35	34	34	33	33	32	32	31	31	30	30	30	30
7-T1S	40	40	39	39	38	37	37	36	36	35	35	34	34	33	33	32	32	31	31	30	30
8-T1S	41	41	40	40	39	38	38	37	37	36	35	35	34	34	33	32	32	31	31	30	30

Tabella 2 Curva di temperatura dell'ambiente relativa all'impostazione alta temperatura per il riscaldamento

T4	≤20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	55	55	55	55	54	53	53	52	51	51	50	49	49	48	47	47	46	45	45	44	43
2-T1S	55	55	55	55	55	55	55	54	53	53	52	51	51	50	49	48	48	47	46	45	45
3-T1S	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	54	53	52	52	51	50	49	48	48	47	46
4-T1S	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	45	45	44	43	43	42	41	40	40	39
5-T1S	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	49	48	47	47	46	45	44	43	43	42
6-T1S	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	52	51	50	49	48	47	46	46	45	44	44
7-T1S	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	56	55	54	53	52	52	50	48	47	46
8-T1S	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	59	58	57	55	54	53	52	51	50	48	48
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1-T1S	43	42	41	41	40	39	39	38	37	37	36	35	35	34	33	33	32	31	31	30	30
2-T1S	44	43	42	41	41	40	40	39	38	37	37	36	35	34	34	33	32	31	31	30	30
3-T1S	45	44	44	43	42	41	40	40	39	38	37	36	36	35	34	33	32	32	31	30	30
4-T1S	38	38	37	36	36	35	34	33	33	32	31	31	30	29	29	28	27	26	26	25	25
5-T1S	41	40	39	38	38	37	36	35	34	33	33	32	31	30	29	28	28	27	26	25	25
6-T1S	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	32	31	30	29	28	27	26	25	25
7-T1S	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	32	31	30	29	28	27	26	25	25
8-T1S	47	46	45	44	42	41	40	39	38	37	35	34	33	32	31	30	28	27	26	25	25

Tabella 3 Curva di temperatura dell'ambiente relativa all'impostazione bassa temperatura per il raffreddamento

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
1-T1S	18	13	10	7
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
2-T1S	19	14	11	8
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
3-T1S	20	15	12	9
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
4-T1S	21	16	13	10
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
5-T1S	22	17	14	11
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
6-T1S	23	18	15	12
T4	$-10 \leq T4 < 1524$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
7-T1S	24	19	16	13
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
8-T1S	25	21	18	14

Tabella 4 Curva di temperatura dell'ambiente relativa all'impostazione alta temperatura per il raffreddamento

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
1-T1S	20	18	18	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
2-T1S	21	19	18	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
3-T1S	22	20	18	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
4-T1S	23	21	18	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
5-T1S	24	22	20	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
6-T1S	25	23	21	19
T4	$-10 \leq T4 < 1524$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
7-T1S	25	24	22	20
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
8-T1S	25	25	23	21

Tabella 5 Curva di temperatura dell'ambiente relativa all'impostazione bassa temperatura per la modalità ECO

T4	≤-20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1#	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	23	23	23	22	22	22	22
2#	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	28	28	27	27	26	26	26	25	25	24
3#	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	31	31	30	30	29	29	28	28	27	26
4#	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	35	35	34	33	32	31	31	30	30	29
5#	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	37	36	35	35	34	33	32	31
6#	45	45	44	43	42	42	41	41	40	40	39	39	39	38	38	37	37	36	36	35	34
7#	48	48	47	46	45	44	43	42	42	41	41	40	40	39	39	38	38	37	37	36	36
8#	50	49	49	48	47	46	46	45	45	44	43	43	42	42	41	40	40	39	39	38	37
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1#	22	21	21	21	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
2#	24	24	23	23	22	22	22	21	21	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
3#	26	26	25	25	24	24	23	23	22	21	21	21	20	20	20	20	20	20	20	20	
4#	29	28	27	26	25	24	24	23	23	22	22	22	21	21	20	20	20	20	20	20	
5#	31	30	29	28	27	27	26	25	24	23	23	22	22	21	20	20	20	20	20	20	
6#	34	34	33	32	32	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
7#	35	34	34	33	33	32	32	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
8#	37	36	35	35	34	34	33	33	32	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	

Tabella 6 Curva di temperatura dell'ambiente relativa all'impostazione alta temperatura per la modalità ECO

T4	≤-20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1#	50	50	49	49	48	48	47	47	46	46	45	45	44	44	43	42	42	41	40	39	38
2#	50	50	50	50	50	50	49	49	48	48	47	47	46	45	44	43	43	42	42	41	40
3#	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	49	49	48	47	46	45	45	44	43	42	41
4#	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	39	39	38	38	37	36	35	34
5#	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	44	43	42	41	40	40	39	38	37	36
6#	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	47	46	45	44	43	42	41	41	40	39
7#	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	51	50	49	48	46	45	44	43	42	41
8#	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	54	53	51	50	49	48	47	46	45	43
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1#	38	37	37	36	35	35	34	33	33	32	32	31	30	30	30	30	30	30	30	30	
2#	40	39	38	37	36	36	35	34	33	32	32	31	30	30	30	30	30	30	30	30	
3#	41	40	39	38	37	37	36	35	34	33	33	32	32	31	30	30	30	30	30	30	
4#	34	33	32	32	31	31	30	29	28	27	27	26	26	25	25	25	25	25	25	25	
5#	35	35	34	33	32	31	31	30	29	28	28	27	26	26	25	25	25	25	25	25	
6#	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	29	28	27	26	25	25	25	25	25	25	
7#	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	25	25	25	25	
8#	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	26	25	25	25	

9 Appendice

Tabella mappatura Modbus

6-3 Specifiche comunicazione porta Modbus:

Porta: RS-485; il comando a filo XYE è la porta di comunicazione per il collegamento con il modulo idraulico. H1 e H2 sono le porte di comunicazione Modbus.

Indirizzo di comunicazione: coerente con l'indirizzo del DIP switch del modulo idraulico.

Velocità di trasmissione: 4800, 9600, 19200, 38400. L'impostazione predefinita è 9600.

Numero di cifre: otto

Verifica: dispari, pari, nessuna

Stop bit: 1 bit, 2 bit

Protocollo di comunicazione: Modbus RTU (Modbus ASCII non supportato)

Configurazione predefinita: 9600, N, 8, 1 (es., tasso di simbolo 9600, nessuna verifica, otto bit, uno stop bit)

1 Mappatura dei registri nel comando a filo

I seguenti indirizzi possono essere usati come 03H, 06H (scrittura in un unico registro), 10H (scrittura in più registri)

Indirizzo registro	Descrizione	Osservazioni	
0 (PLC:40001)	Accensione o spegnimento.	BIT15	Riservato
		BIT14	Riservato
		BIT13	Riservato
		BIT12	Riservato
		BIT11	Riservato
		BIT10	Riservato
		BIT9	Riservato
		BIT8	Riservato
		BIT7	Riservato
		BIT6	Riservato
		BIT5	Riservato
		BIT4	Riservato
		BIT3	Riservato
		BIT2	0: ACS (T5S) spegnimento; 1: ACS (T5S) accensione
BIT1	0: spegnimento riscaldamento a pavimento; 1: accensione riscaldamento a pavimento		
BIT0	0: spegnimento condizionatore; 1: accensione condizionatore		

1 (PLC:40002)	Impostazione della modalità	1: automatica; 2: raffreddamento; 3: riscaldamento;	Altre: non valido
2(PLC:40003)	Impostazione temperatura dell'acqua T1s	La temperatura dell'acqua T1s corrisponde al riscaldamento a pavimento.	
3 (PLC:40004)	Impostazione temperatura dell'aria Ts	La temperatura ambiente è compresa tra i 17°C e i 30°C, ed è valida quando vi è Ta.	
4 (PLC:40005)	T5s	La temperatura del serbatoio dell'acqua è compresa tra i 40°C e i 60°C.	
5 (PLC:40006)	Impostazione funzione	BIT15	Riservato
		BIT14	Riservato
		BIT13	Riservato
		BIT12	1: impostazione curva abilitata; 0: impostazione curva disabilitata.
		BIT11	La pompa ACS realizza il riciclo dell'acqua a temperatura costante
		BIT10	Modalità ECO
		BIT9	Riservato
		BIT8	Vacanze a casa (lo stato può essere solo letto, non modificato)
		BIT7	0: modalità silenzio livello 1; 1: modalità silenzio livello 2
		BIT6:	modalità silenzio
		BIT5:	Vacanze (lo stato può essere solo letto, non modificato)
		BIT4:	Disinfezione
		BIT3:	Riservato
BIT2:	Riservato		
BIT1:	Riservato		
BIT0:	Riservato		
6 (PLC:40007)	Selezione curva	Curva 1-8	
7 (PLC:40008)	Riscaldamento acqua forzato	0: non valido 1: sempre attivato 2: sempre disattivato	TBH è il riscaldatore elettrico del serbatoio dell'acqua.
8 (PLC:40009)	TBH forzato		IBH1 e 2 rappresentano il riscaldatore elettrico posteriore del modulo idraulico.
9 (PLC:40010)	IBH1 forzato		IBH1 e 2 possono essere attivati insieme.
10 (PLC:40011)	IBH2 forzato		TBH non può essere attivato con IBH1 e 2.

2. Quando il comando a filo è collegato al modulo idraulico, possono essere controllati i parametri dell'intera unità:

Tabella degli indirizzi della mappatura relativa ai parametri dell'intera unità

2.1. Parametri di esecuzione

Indirizzo registro	Descrizione	Osservazioni
100 (PLC:40101)	Frequenza funzionamento	Frequenza funzionamento compressore in Hz
101 (PLC:40102)	Modalità di funzionamento	Modalità di funzionamento effettiva dell'intera unità; 2: raffreddamento; 3: riscaldamento; 0: spento
102 (PLC:40103)	Velocità ventilatore	Velocità ventilatore in r/min
103 (PLC:40104)	Apertura PMV	Apertura della valvola di espansione elettronica dell'unità esterna in P =
104 (PLC:40105)	Temperatura ingresso acqua	TW_int in °C
105 (PLC:40106)	Temperatura ingresso acqua	TW_est, in °C
106 (PLC:40107)	Temperatura T3	Temperatura condensatore in °C
107 (PLC:40108)	Temperatura T4	Temperatura ambiente esterna in °C
108 (PLC:40109)	Temperatura di scarico	Temperatura di scarico compressore Tp in °C
109 (PLC:40110)	Temperatura aria di ritorno	Temperatura di ritorno aria del compressore in °C
110 (PLC:40111)	T1	Temperatura in uscita acqua totale in °C
111 (PLC:40112)	T1B	Temperatura in uscita acqua totale sistema (dietro il riscaldatore ausiliario) °C
112 (PLC:40113)	T2	Temperatura secondaria liquido refrigerante in °C
113 (PLC:40114)	T2B	Temperatura secondaria gas refrigerante in °C
114 (PLC:40115)	Ta	Temperatura ambiente in °C
115 (PLC:40116)	T5	Temperatura serbatoio dell'acqua
116 (PLC:40117)	Pressione 1	Valore alta pressione unità esterna in kPa
117 (PLC:40118)	Pressione 2	Valore bassa pressione unità esterna in kPa
118 (PLC:40119)	Corrente unità esterna	Corrente funzionamento unità esterna in A
119 (PLC:40120)	Tensione unità esterna	Tensione unità esterna in V
120 (PLC:40121)	Corrente modulo idraulico 1	Corrente modulo idraulico 1 in A
121 (PLC:40122)	Corrente modulo idraulico 2	Corrente modulo idraulico 2 in A
122 (PLC:40123)	Tempo funzionamento compressore	Tempo funzionamento compressore in ore
123 (PLC:40124)	Modello	10-18 significa 10-18 KW
124 (PLC:40125)	Errore corrente	Standard codici errore. Controllare la tabella dei codici per informazioni dettagliate sui codici errore
125 (PLC:40126)	Errore 1	Standard codici errore Controllare la tabella dei codici per informazioni dettagliate sui codici errore.
126 (PLC:40127)	Errore 2	
127 (PLC:40128)	Errore 3	

128 (PLC:40129)	Stato bit 1	BIT15	Riservato
		BIT14	Riservato
		BIT13	Riservato
		BIT12	Riservato
		BIT11	Riservato
		BIT10	Riservato
		BIT9	Riservato
		BIT8	Ingresso segnale energia solare
		BIT7	Raffreddamento comando temperatura ambiente
		BIT6:	Riscaldamento comando temperatura ambiente
		BIT5:	Indicatore modalità collaudo unità esterna
		BIT4:	Controllo remoto On/Off (1: d8)
		BIT3:	Ritorno olio
		BIT2:	Anti-congelamento
		BIT1:	Sbrinamento
BIT0:	Pompa dell'acqua forzata		
129 (PLC:40130)	Uscita carico	BIT15	SBRINAMENTO
		BIT14	Riscaldatore esterno
		BIT13	ESECUZIONE
		BIT12	Allarme
		BIT11	Pompa dell'acqua a energia solare
		BIT10	HEAT4
		BIT9	SV3
		BIT8	Pompa dell'acqua mista P_m
		BIT7	Acqua di ritorno P_p
		BIT6:	Pompa dell'acqua esterna P_o
		BIT5:	SV2
		BIT4:	SV1
		BIT3:	Pompa dell'acqua POMPA_I
		BIT2:	Riscaldatore elettrico TBH
		BIT1:	Riscaldatore elettrico IBH2
BIT0:	Riscaldatore elettrico IBH1		
130 (PLC:40131)	N. versione intera unità	1-99 è il numero di versione dell'intera unità e fa riferimento al numero della versione del modulo.	
131 (PLC:40132)	N. versione comando a filo	1-99 è il numero di versione del comando a filo.	

2.2 Impostazione parametri

Indirizzo registro	Descrizione	Osservazioni																																
200 (PLC:40201)	Tipo di elettrodomestico	Il bit 8 superiore è il tipo di elettrodomestico: Riscaldamento centrale: 0x07																																
201 (PLC: 40202)	Temperatura massima di raffreddamento T1S																																	
202 (PLC: 40203)	Temperatura minima di raffreddamento T1S																																	
203 (PLC: 40204)	Temperatura massima di riscaldamento T1S																																	
204 (PLC: 40205)	Temperatura minima di riscaldamento T1S																																	
205 (PLC: 40206)	Temperatura massima di impostazione TS																																	
206 (PLC: 40207)	Temperatura minima di impostazione TS																																	
207 (PLC: 40208)	Temperatura massima di riscaldamento dell'acqua																																	
208 (PLC: 40209)	Temperatura minima di riscaldamento dell'acqua																																	
209 (PLC: 40210)	ORARIO ATTIVAZIONE POMPA	Tempo di esecuzione ritorno dell'acqua POMPAACS. Come impostazione predefinita, è di cinque minuti, ma può essere impostata tra 5 e 120 minuti a intervalli di 1 minuto.																																
210 (PLC: 40211)	Impostazione parametri 1	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>BIT15</td> <td>Abilitazione riscaldamento acqua</td> </tr> <tr> <td>BIT14</td> <td>Supporta il riscaldatore elettrico del serbatoio dell'acqua TBH</td> </tr> <tr> <td>BIT13</td> <td>Supporta la disinfezione</td> </tr> <tr> <td>BIT12</td> <td>POMPA ACS; 1: supportato; 0: non supportato</td> </tr> <tr> <td>BIT11</td> <td>Riservato</td> </tr> <tr> <td>BIT10</td> <td>La pompa ACS supporta la disinfezione dei tubi</td> </tr> <tr> <td>BIT9</td> <td>Abilitazione raffreddamento</td> </tr> <tr> <td>BIT8</td> <td>Impostazioni alta/bassa temperatura raffreddamento T1S</td> </tr> <tr> <td>BIT7</td> <td>Abilitazione riscaldamento</td> </tr> <tr> <td>BIT6:</td> <td>Impostazioni alta/bassa temperatura riscaldamento T1S</td> </tr> <tr> <td>BIT5:</td> <td>Supporta il sensore T1</td> </tr> <tr> <td>BIT4:</td> <td>Supporta il sensore della temperatura ambiente Ta</td> </tr> <tr> <td>BIT3:</td> <td>Supporta il termostato ambiente</td> </tr> <tr> <td>BIT2:</td> <td>Termostato ambiente</td> </tr> <tr> <td>BIT1:</td> <td>Termostato ambiente duale; 0: non supportato; 1: supportato</td> </tr> <tr> <td>BIT0:</td> <td>0: prima raffreddamento/riscaldamento ambiente; 1: prima riscaldamento acqua</td> </tr> </tbody> </table>	BIT15	Abilitazione riscaldamento acqua	BIT14	Supporta il riscaldatore elettrico del serbatoio dell'acqua TBH	BIT13	Supporta la disinfezione	BIT12	POMPA ACS; 1: supportato; 0: non supportato	BIT11	Riservato	BIT10	La pompa ACS supporta la disinfezione dei tubi	BIT9	Abilitazione raffreddamento	BIT8	Impostazioni alta/bassa temperatura raffreddamento T1S	BIT7	Abilitazione riscaldamento	BIT6:	Impostazioni alta/bassa temperatura riscaldamento T1S	BIT5:	Supporta il sensore T1	BIT4:	Supporta il sensore della temperatura ambiente Ta	BIT3:	Supporta il termostato ambiente	BIT2:	Termostato ambiente	BIT1:	Termostato ambiente duale; 0: non supportato; 1: supportato	BIT0:	0: prima raffreddamento/riscaldamento ambiente; 1: prima riscaldamento acqua
BIT15	Abilitazione riscaldamento acqua																																	
BIT14	Supporta il riscaldatore elettrico del serbatoio dell'acqua TBH																																	
BIT13	Supporta la disinfezione																																	
BIT12	POMPA ACS; 1: supportato; 0: non supportato																																	
BIT11	Riservato																																	
BIT10	La pompa ACS supporta la disinfezione dei tubi																																	
BIT9	Abilitazione raffreddamento																																	
BIT8	Impostazioni alta/bassa temperatura raffreddamento T1S																																	
BIT7	Abilitazione riscaldamento																																	
BIT6:	Impostazioni alta/bassa temperatura riscaldamento T1S																																	
BIT5:	Supporta il sensore T1																																	
BIT4:	Supporta il sensore della temperatura ambiente Ta																																	
BIT3:	Supporta il termostato ambiente																																	
BIT2:	Termostato ambiente																																	
BIT1:	Termostato ambiente duale; 0: non supportato; 1: supportato																																	
BIT0:	0: prima raffreddamento/riscaldamento ambiente; 1: prima riscaldamento acqua																																	

211 (PLC:40212)	Impostazione parametri 2	BIT15	Supporta il riscaldatore supplementare (IBH)
		BIT14	IBH supporta il riscaldamento
		BIT13	IBH supporta il riscaldamento dell'acqua
		BIT12	Supporta AHS
		BIT11	AHS supporta il riscaldamento
		BIT10	AHS supporta il riscaldamento dell'acqua
		BIT9	Supporta il modulo a energia solare
		BIT8	Riservato
		BIT7	Riservato
		BIT6:	Riservato
		BIT5:	Riservato
		BIT4:	Riservato
		BIT3:	Riservato
		BIT2:	Riservato
BIT1:	Riservato		
BIT0:	Riservato		
212 (PLC: 40213)	dt5_On	Impostazione predefinita: 5°C; intervallo: 2~10°C; intervallo impostazione: 1°C	
213 (PLC: 40214)	dt1S5	Impostazione predefinita: 10°C; intervallo: 5~20°C; intervallo impostazione: 1°C	
214 (PLC: 40215)	T_interval_DHW	Impostazione predefinita: 5 min; intervallo: 5~30 min; intervallo impostazione: 1 min	
215 (PLC: 40216)	T4DHWmax	Impostazione predefinita: 43°C; intervallo: 35~43°C; intervallo impostazione: 1°C	
216 (PLC: 40217)	T4DHWmin	Impostazione predefinita: -10°C; intervallo: -20~5°C; intervallo impostazione: 1°C	
217 (PLC: 40218)	t_TBH_delay	Impostazione predefinita: 90 min; intervallo: 60~240 min; intervallo impostazione: 5 min	
218 (PLC: 40219)	dt5_TBH_off	Impostazione predefinita: 5°C; intervallo: 2~10°C; intervallo impostazione: 1°C	
219 (PLC: 40220)	T4_TBH_on	Impostazione predefinita: 5°C; intervallo: -5~20°C; intervallo impostazione: 1°C	
220 (PLC: 40221)	T5s_DI	Temperatura del serbatoio dell'acqua per la disinfezione; intervallo: 60~70°C; impostazione predefinita: 65°C	

221 (PLC: 40222)	t_DI_max	Durata massima disinfezione; intervallo: 90~300 min; impostazione predefinita: 210 min
222 (PLC: 40223)	t_DI_hightemp	Durata alta temperatura disinfezione; intervallo: 5~60 min; impostazione predefinita: 15 min
223 (PLC: 40224)	t_interval_C	Intervallo tempo di avvio del compressore in modalità raffreddamento; intervallo: 5~30 min; impostazione predefinita: 5 min
224 (PLC: 40225)	dT1SC	Impostazione predefinita: 5°C; intervallo: 2~10°C; intervallo impostazione: 1°C
225 (PLC: 40226)	dTSC	Impostazione predefinita: 2°C; intervallo: 1~10°C; intervallo impostazione: 1°C
226 (PLC: 40227)	T4cmax	Impostazione predefinita: 43°C; intervallo: 35~46°C; intervallo impostazione: 1°C
227 (PLC: 40228)	T4cmin	Impostazione predefinita: 10°C; intervallo: -5~25°C; intervallo impostazione: 1°C
228 (PLC: 40229)	t_interval_H	Intervallo tempo di avvio del compressore in modalità riscaldamento; intervallo: 5~60 min; impostazione predefinita: 5 min
229 (PLC: 40230)	dT1SH	Impostazione predefinita: 5°C; intervallo: 2~10°C; intervallo impostazione: 1°C
230 (PLC: 40231)	dTSH	Impostazione predefinita: 2°C; intervallo: 1~10°C; intervallo impostazione: 1°C
231 (PLC: 40232)	T4hmax	Impostazione predefinita: 25°C; intervallo: 20~35°C; intervallo impostazione: 1°C
232 (PLC: 40233)	T4hmin	Impostazione predefinita: -15°C; intervallo: -20~5°C; intervallo impostazione: 1°C
233 (PLC: 40234)	T4_IBH_on	Temperatura ambiente per l'abilitazione del riscaldamento elettrico ausiliario del modulo idraulico IBH; intervallo: -15~10°C; impostazione predefinita: -5°C
234 (PLC: 40235)	dT1_IBH_on	Differenza ritorno di temperatura per l'abilitazione del riscaldamento elettrico ausiliario del modulo idraulico IBH; intervallo: 2~10°C; impostazione predefinita: 5°C
235 (PLC: 40236)	t_IBH_delay	Ritardo per l'abilitazione del riscaldamento elettrico ausiliario del modulo idraulico IBH; intervallo: 15~120 min; impostazione predefinita: 30 min
236 (PLC: 40237)	t_IBH12_delay	Quando IBH1 è abilitato, il tempo predefinito per l'abilitazione di IBH2; intervallo: 5~30 min; impostazione predefinita: 5 min
237 (PLC: 40238)	T4_AHS_on	Temperatura ambiente per l'abilitazione del riscaldatore esterno AHS; intervallo: -15~10°C; intervallo impostazione: -5°C
238 (PLC: 40239)	dT1_AHS_on	Differenza ritorno temperatura per l'abilitazione del riscaldatore esterno AHS; intervallo: 2~10°C; impostazione predefinita: 5°C
239 (PLC: 40240)	dT1_AHS_off	Differenza ritorno temperatura per la chiusura del riscaldatore esterno AHS; intervallo: -5~0°C; impostazione predefinita: 0°C
240 (PLC: 40241)	t_AHS_delay	Ritardo per l'abilitazione del riscaldatore esterno AHS; intervallo: 15~120 min; impostazione predefinita: 30 min

241 (PLC: 40242)	t_DHWHP_max	Durata massima del riscaldamento dell'acqua da parte della pompa di riscaldamento; intervallo: 60~600 min; impostazione predefinita: 180 min;
242 (PLC: 40243)	t_DHWHP_restrict	Durata del riscaldamento limitato dell'acqua da parte della pompa di riscaldamento; intervallo: 60~600 min; impostazione predefinita: 180 min;
243 (PLC: 40244)	T4autocmin	Impostazione predefinita: 25°C; intervallo: 20~29°C; intervallo impostazione: 1°C
244 (PLC: 40245)	T4autohmax	Impostazione predefinita: 17°C; intervallo: 10~17°C; intervallo impostazione: 1°C
245 (PLC: 40246)	T1S_H_A_H	In modalità vacanze, impostazione di T1 in modalità riscaldamento; intervallo: 20~25°C; impostazione predefinita: 25°C
246 (PLC: 40247)	T5S_H_A_DHW	In modalità vacanze, impostazione di T1 in modalità riscaldamento dell'acqua; intervallo: 20~25°C; impostazione predefinita: 25°C
247 (PLC: 40248)	Parametro ECO	Riservato, indirizzo non corretto segnalato quando è richiesto questo registro
248 (PLC: 40249)	Parametro ECO	Riservato, indirizzo non corretto segnalato quando è richiesto questo registro
249 (PLC: 40250)	Parametro ECO	Riservato, indirizzo non corretto segnalato quando è richiesto questo registro
250 (P LC:40251)	Parametro ECO	Riservato, indirizzo non corretto segnalato quando è richiesto questo registro
251 (PLC: 40252)	Parametro comfort	Riservato, indirizzo non corretto segnalato quando è richiesto questo registro
252 (P LC:40253)	Parametro comfort	Riservato, indirizzo non corretto segnalato quando è richiesto questo registro
253 (PLC: 40254)	Parametro comfort	Riservato, indirizzo non corretto segnalato quando è richiesto questo registro
254 (P LC:40255)	Parametro comfort	Riservato, indirizzo non corretto segnalato quando è richiesto questo registro
255 (PLC: 40256)	t_DRYUP	Numero di giorni aumento della temperatura; intervallo: 4~15 giorni, impostazione predefinita: 8 giorni
256 (PLC: 40257)	t_HIGHPEAK	Numero di giorni deumidificazione; intervallo: 3~7 giorni, impostazione predefinita: 5 giorni
257 (PLC: 40258)	t_DRYD	Numero di giorni riduzione della temperatura; intervallo: 4~15 giorni, impostazione predefinita: 5 giorni
258 (PLC: 40259)	T_DRYPEAK	Temperatura deumidificazione più alta; intervallo: 30~55°C; impostazione predefinita: 45°C
259 (PLC: 40260)	t_firstFH	Tempo di esecuzione del primo uso del riscaldamento a pavimento; impostazione predefinita: 72 ore, intervallo: 48-96 ore
260 (PLC: 40261)	T1S (primo uso del riscaldamento a pavimento)	T1S del primo uso del riscaldamento a pavimento; intervallo: 25~35°C; impostazione predefinita: 25°C

MD16IU-013AW (spagnolo)

16117100A11262



Kaysun
by frigicoll

UFFICIO CENTRALE

Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)

Tel. +34 93 480 33 22

<http://www.frigicoll.es/>

<http://www.kaysun.es/en/>

MADRID

Senda Galiana, 1
Poligono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)

Tel. +34 91 669 97 01

Fax. +34 91 674 21 00

madrid@frigicoll.es